

WFG 185 / 155

GB Instructions for use
DE Bedienungsanleitung
DK Brugsanvisning

GB

Warning

As the appliance contains a flammable refrigerant, it is essential to ensure that the refrigerant pipes are not damaged.

The quantity and type of the refrigerant used in your appliance is indicated on the rating plate.

Standard EN378 specifies that the room in which you install your appliance must have a volume of 1m³ per 8 g of hydrocarbon refrigerant used in the appliances. This is to avoid the formation of flammable gas/air mixtures in the room where the appliance is located in the event of a leak in the refrigerant circuit.

WARNING:
Keep ventilation openings in the appliance's cabinet or in the built-in structure clear of obstruction

WARNING:
Do not use other **mechanical devices** or other means to accelerate the defrosting process than those recommended by the manufacturer

WARNING:
Do not damage the refrigerant system

WARNING:
Do not use **electrical appliances** inside the refrigerated storage compartment, unless they are of a type recommended by the manufacturer

WARNING:
Do not expose the appliance to rain

WARNING:
This appliance is not intended for use by children and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

WARNING:
Do not store explosives, such as aerosol cans with flammable propellants in the unit.

WARNING:
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision



- Always keep the keys in a separate place and out of reach of children
- Before servicing or cleaning the appliance, unplug the appliance from the mains or disconnect the electrical power supply
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- **Relevant for Australia:** Supply cord fitted with a plug complies with AS/NZS 3112.
- Frost formation on the interior evaporator wall and upper parts is a natural phenomenon. Therefore, the appliance should be defrosted during normal cleaning or maintenance.
- Please note that changes to the appliance construction will cancel all warranty and product liability
- This appliance is intended to be used exclusively for the storage of wine

GB

Contents

Warning 2

Saving energy..... 4

Befor use 5

Get to know your wine cooler. 6

Installation and start-up 7

Electrical connection..... 7

Reversible door 10

Operation and function 18

Defrosting, cleaning and maintenance..... 20

Fault finding..... 21

Warranty, spare parts and service..... 22

Disposal..... 23

Savings in energy consumption in the use

The energy consumption reduces ..

1)..the lower the ambient temperature is.

2)..the warmer thermostat set point is.

3)..the lower the number and the shorter the length of the door openings is.

Before use

On receipt, check to ensure that the appliance has not been damaged during transport. Transport damage should be reported to the local distributor before the wine cooler is put to use.

Remove the packaging. Clean the inside of the cabinet using warm water with a mild detergent. Rinse with clean water and dry thoroughly (see cleaning instructions). Use a soft cloth.

If during transport the appliance has been laid down, or if it has been stored in cold surroundings (colder than + 5°C), it must be allowed to stabilise in an upright position for at least an hour before being switched on.

GB

Get to know your wine cooler

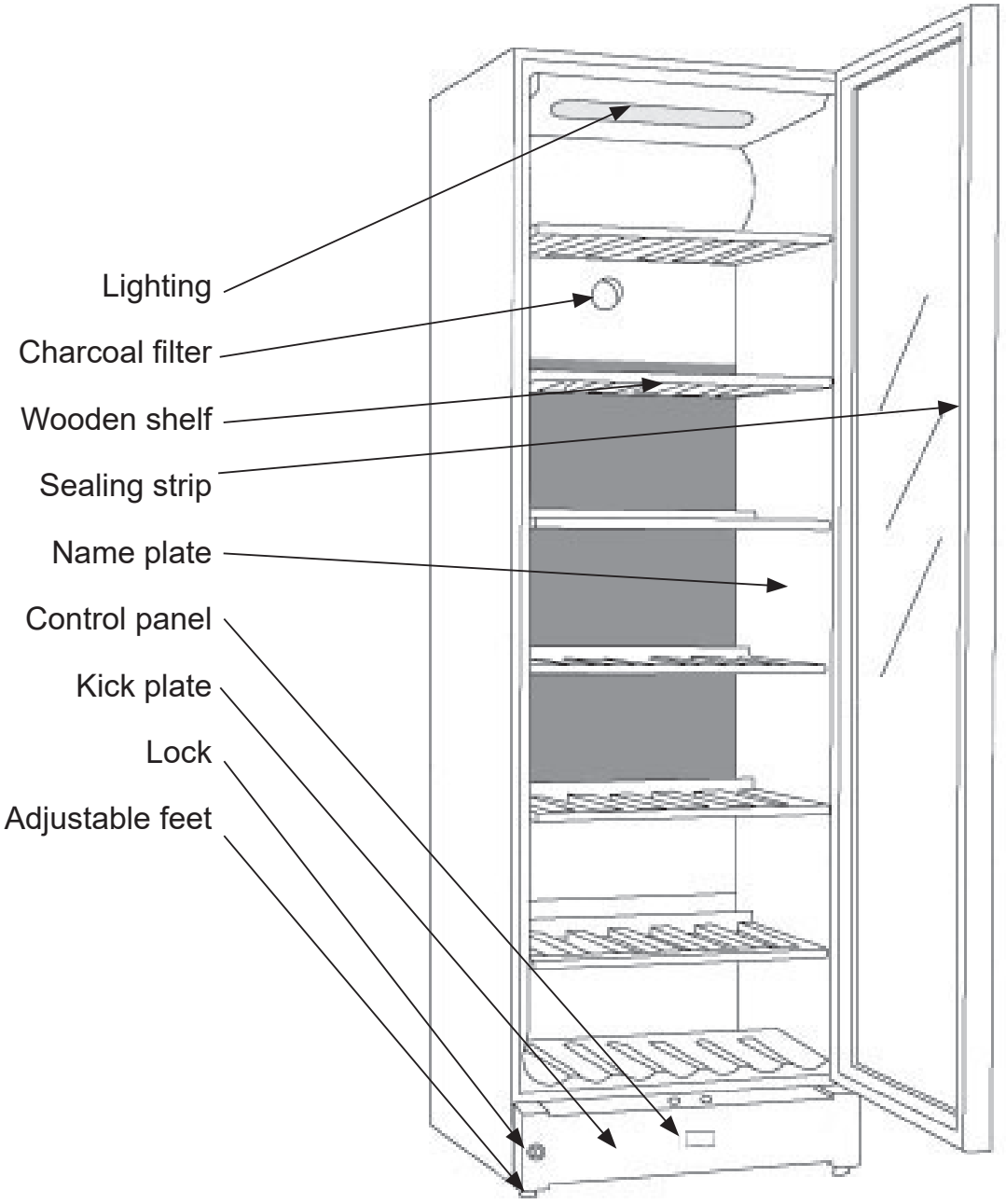


fig.1

Electrical connection

Wiring and connections in power supply systems must been all applicable (local and national) electrical codes. Consult these codes lengths and sizes prior to cabinet installation.

This device complies with relevant EU directives including Low Voltage Directive 2014/35/EU and Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

The socket should be freely accessible.

Connect the appliance only to 220/240 V / 50Hz alternating current via a correctly installed earthed socket.

The socket must be fused with a 10-13 A fuse.

If the appliance is to be operated in a non-European country, check on the rating plate whether the indicated voltage and current type correspond to the values of your mains supply.

Information regarding voltage, current or power are given on the rating plate

The power cord may be replaced by a technician only.

The rating plate provides various technical information as well as type and serial number.

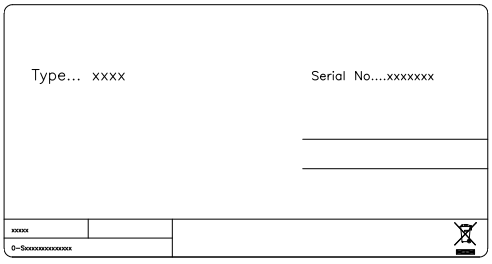


fig.2

Installation and start-up

Placement

For safety and operational reasons, the appliance must not be installed outdoors.

The appliance should be placed on a level surface in a dry, well ventilated room (max. 75% relative air humidity). Never place the appliance clo se to sources of heat such as cookers or radiators, and avoid placing it in direct sunlight.

Ambient temperature

The climate class is stated on the name plate. This specifies the optimum ambient temperature. Wine coolers with winter position, however, function at ambient temperatures as low as 5ºC.

Room temperature
The climate class is stated on the nameplate. This specifies the optimum room temperature.

Note that the appliance operates best at room temperatures from 10°C to 32°C.

GB

Installation

The surface on which the appliance is to be placed must be level. Do not use a frame or similar.

The appliance can be installed as a free-standing unit against a wall, built into a closet or lined up with other appliances.

It is important that the appliance be well ventilated and that air can circulate unhindered above, below and around it.

The figures below illustrate how the necessary air circulation around the appliance can be ensured (figs 3).

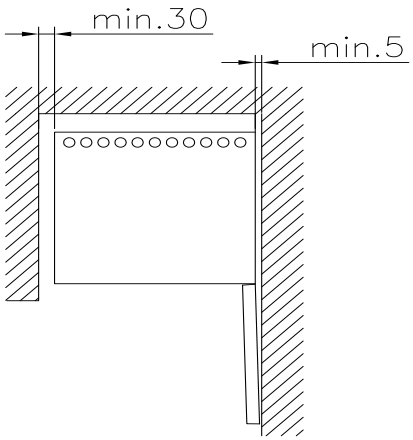


fig. 4

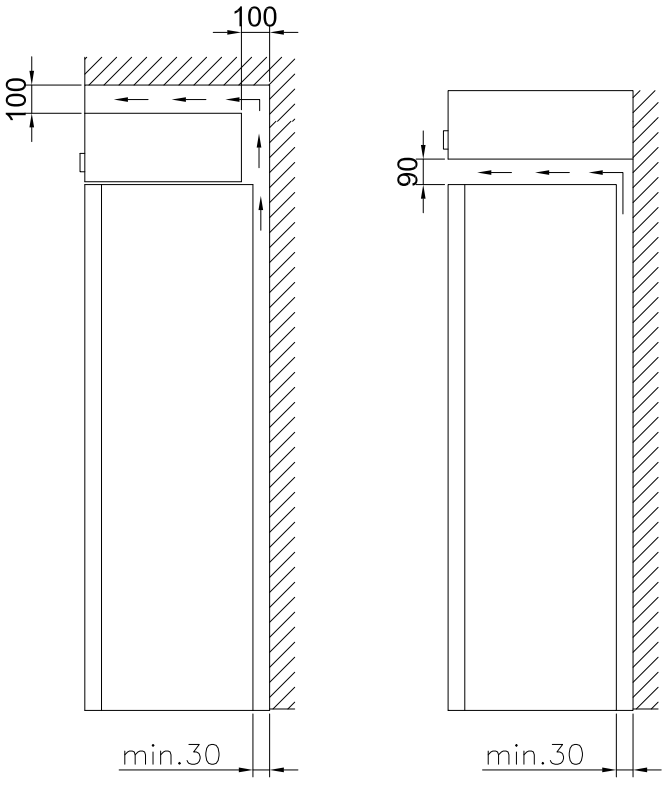


fig. 3

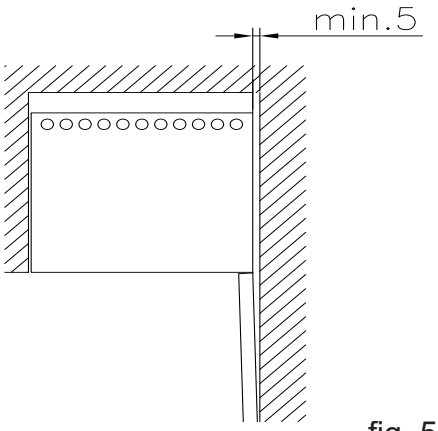


fig. 5

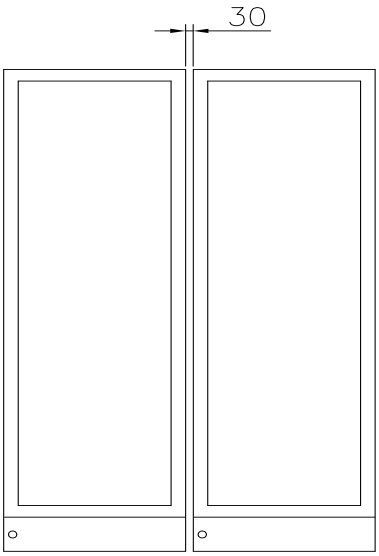


fig. 6

(fig 6) A “Side by Side” kit can be ordered

The distance pieces on the rear of the appliance ensure sufficient air circulation. Fit the two caps supplied with the appliance as shown in fig. 7.

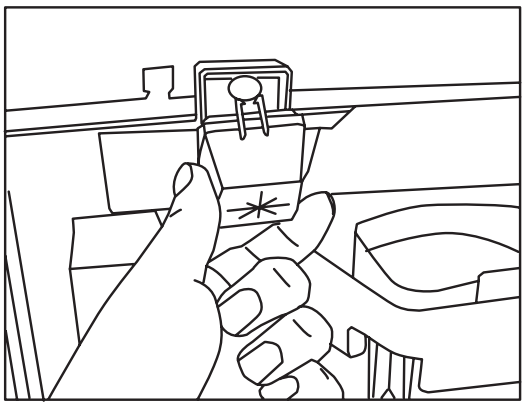
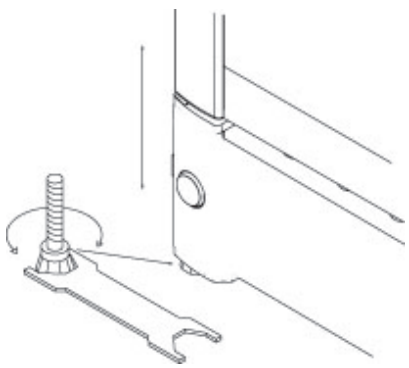


fig. 7

Setting up

It is important that the appliance be absolutely level. It can be levelled by screwing the adjustable feet at the front of the appliance up or down (fig 8).
Use a spirit level to check that the appliance is absolutely level sideways.



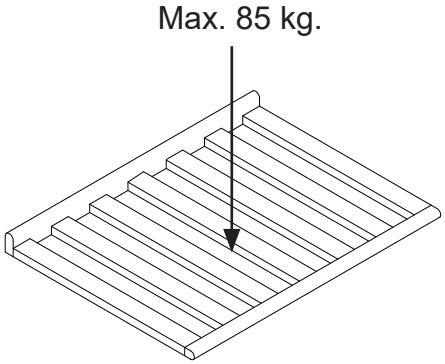


fig. 8

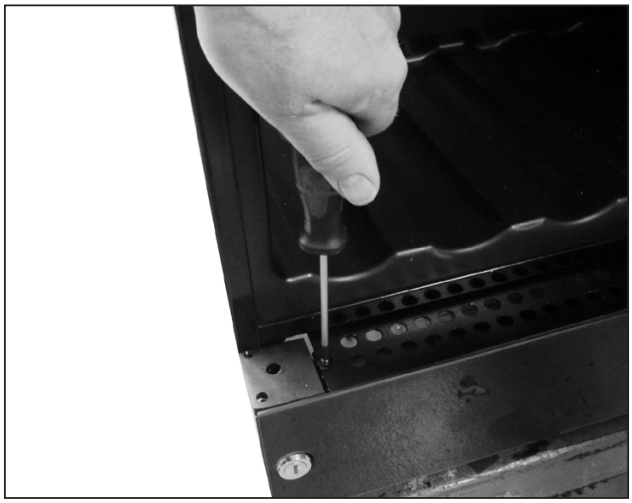
GB

Reversible door

Follow the instructions carefully

NOTE: Before you start the unit needs to be disconnected from the main grid.

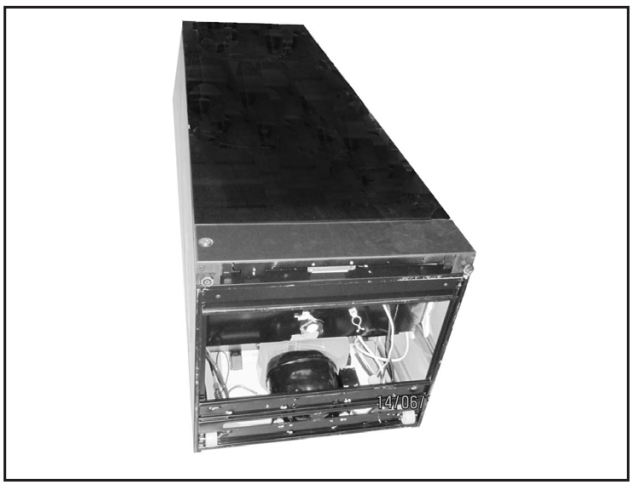
We recommend that the change of door is done by a technician (we recommend two persons)



Helping material:

4 mm Allen key;
Flat-headed screwdriver
Torx 20 (TX20) screwdriver

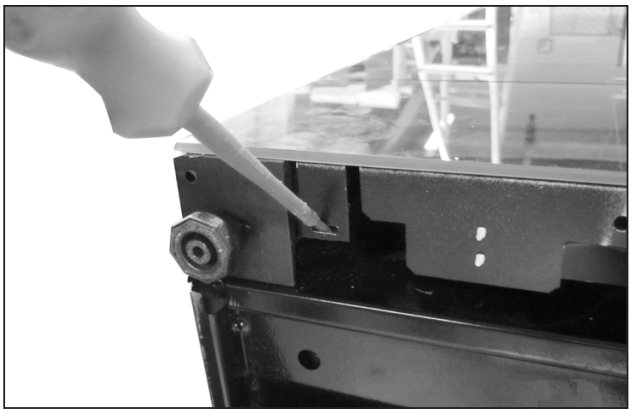
1. Open the door, unscrew the two screws fixing the bottom cover (Torx20). Do not remove the cover yet.



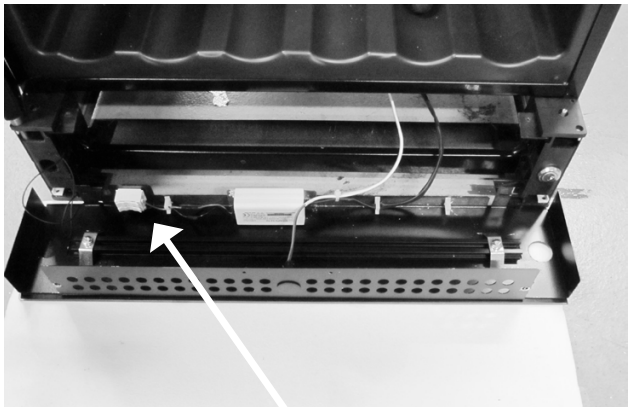
2. Place the appliance on its back (preferably on a soft foundation)



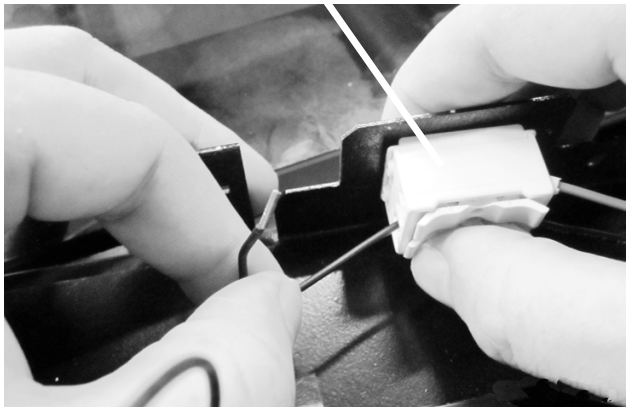
3. Loosen the upper hinge and remove it (4 mm Allen key)



4. Dismount the bottom cover (the build-in snap function in each side can be unsnapped with the flat-headed screw-driver).



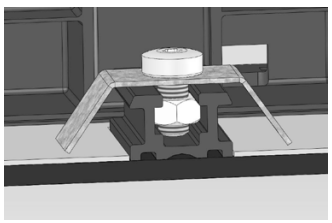
5. Place the bottom cover with glass front down, on an additional support, so the wires are not stretched.



6. The door LED wires have to be dis-mounted from the connector on the bottom cover (pure black & black / white stripe wires). Push the top release down to free the wire ends. (Note: the pure black wire is + and corresponds to the red wire on opposite side. The black / white stripe wire is 0 (neutral) and corre-sponds to the black wire on the opposite side – this is important when the wires are to be mounted later)



7. To reverse the bottom glass, the brackets need to be removed. Loosen the screw and the bracket incl. screw and bolt slides of the plastic profile.

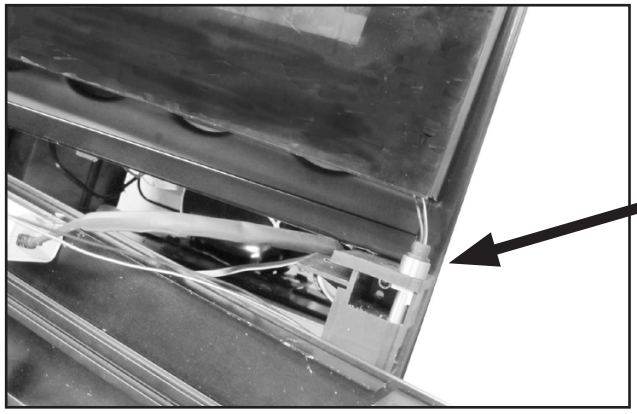


NOTE: Now the glass is loose.

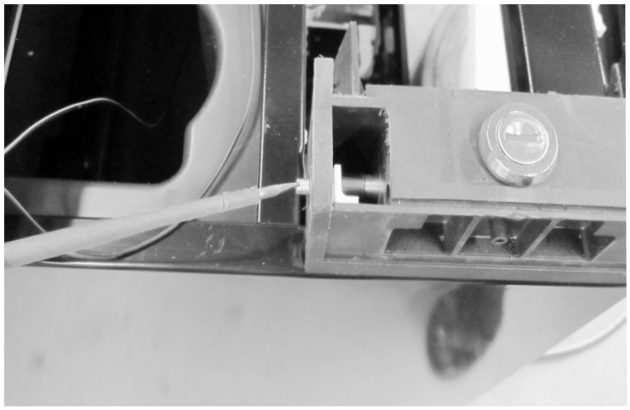
GB



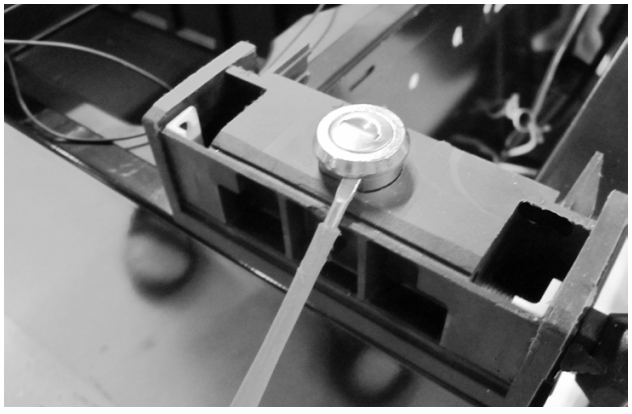
8. Lift the bottom sheet metal part and turn the glass so the lock hole fits the other ends round Ø hole concentric. Place the sheet metal part on the glass again, and mount the brackets onto the plastic profile in each end again. *Don't over tighten the screws.*
   Note: The nut has to fit into the centre groove.



9. The door has to be moved up from the hinge.



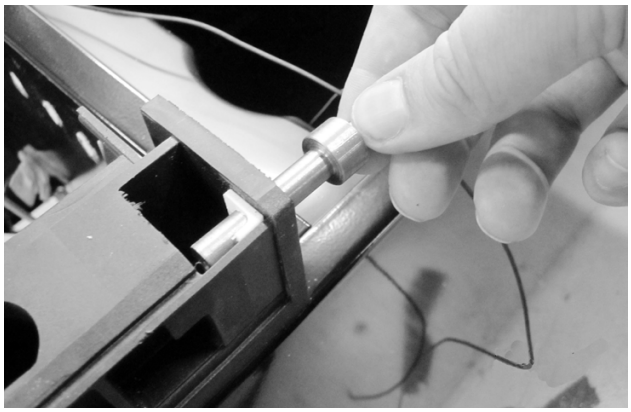
10. Unscrew the lock pin (using the flat-headed screwdriver) and remove it.



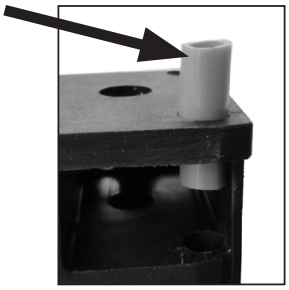
11. Pull up the lock cylinder and refit both lock cylinder and lock pin in opposite side.



12. Pull the LED wires gently out of the bottom hinge pin.

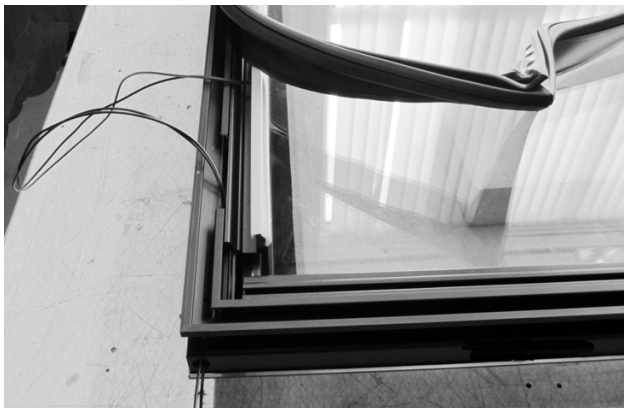


13.Dismount the bottom hinge pin and fit it on the opposite side.
Note: The bush must also be moved.





14.Turn the door, so the glass side is down (Note: Place something between the glass and the other surface (cabinet) so scratch are minimized).
Then loosen the gasket on the low end of the door by pulling.

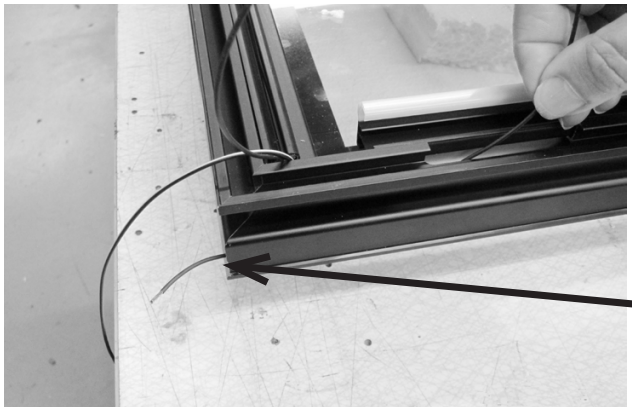


15. Pull the LED wires up and out.

GB



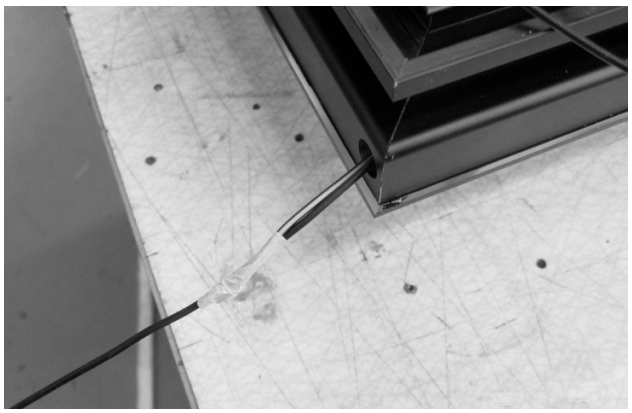
16.Replace the wires into the plastic groove and lead them to the other side.

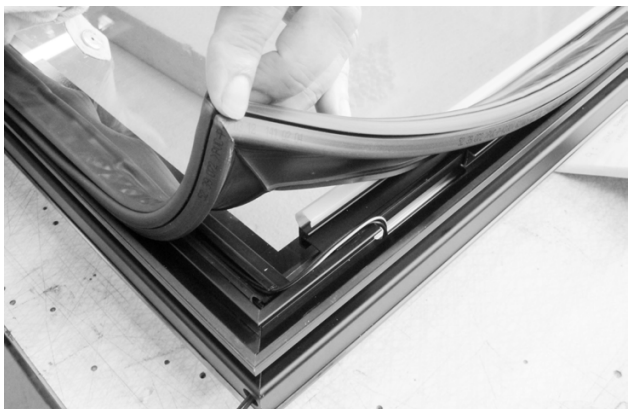


17.Push the wires through the oblong hole and through the new hinge hole.This can be a bit tricky so try to mount only one wire first



18.Then tape the second wire end to the first wire and pull them both fully through (remove tape subsequently).

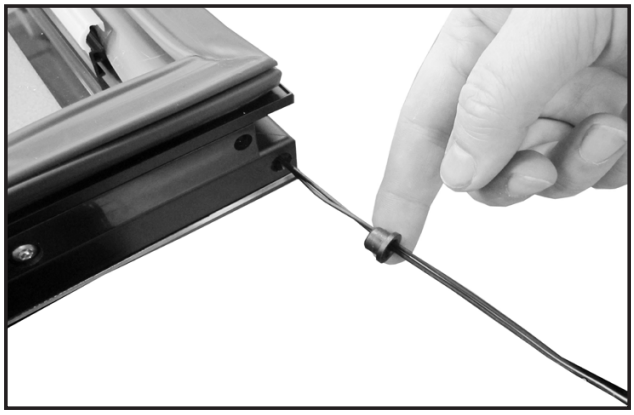




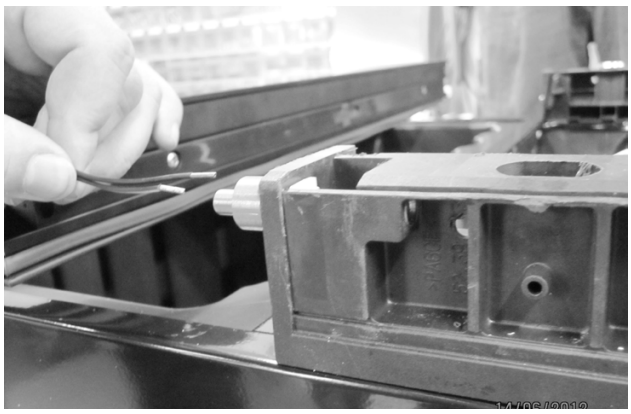
19.Make sure the wires are fitted into the plastic groove and mount the gasket. It's important to check that the sealing strip provides a tight seal all the way round. If it does not, carefully heat the strip all the way round using a hair dryer. Then ease the strip slightly outwards so that it forms a tight seal against the cabinet. Be careful not to heat the strip so much that it melts!



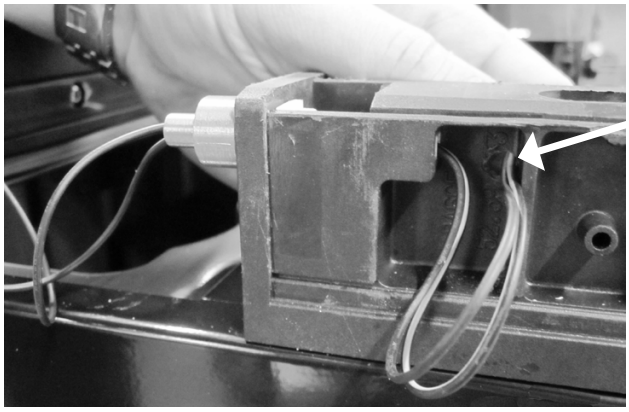
20.Dismount the door hinge bushing and mount it on opposide side.



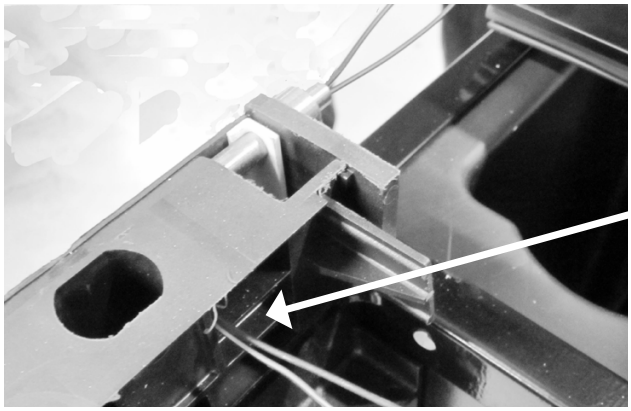
21.Pull the wire through the bushing before mounting it into the door hinge hole.



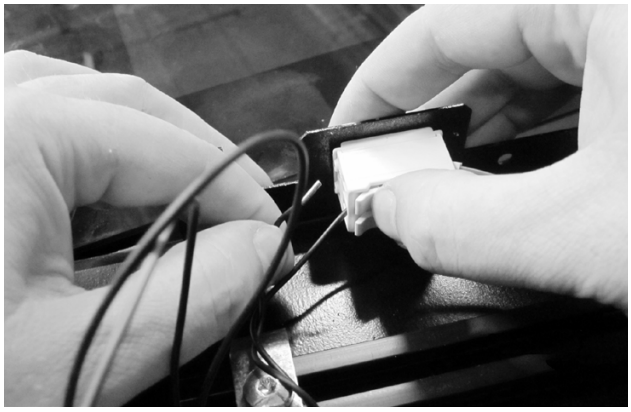
22.Reverse the door again and displace it a little on the cabinet proportion to the botton hinge.



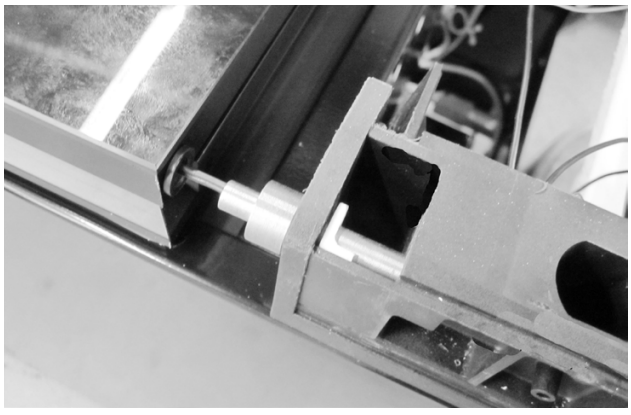
23.Pull the two wires through the bottom hinge pin....



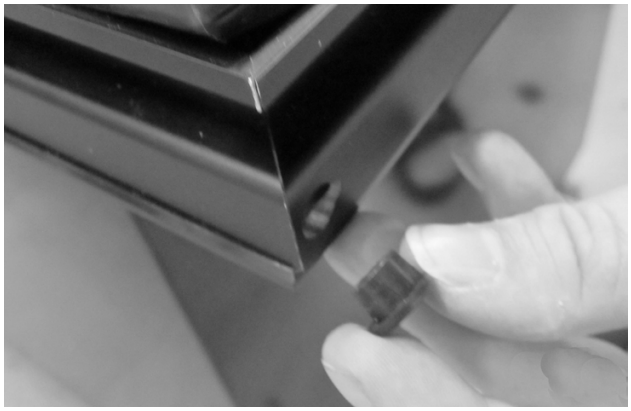
24.… and through the wire hole in the plastic column.



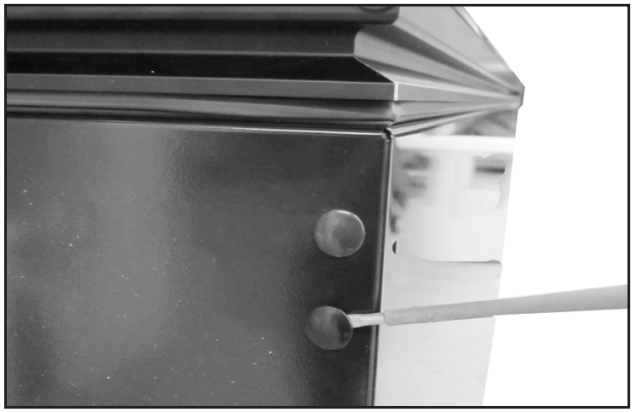
25.Remount the wires (se under # 6) and make sure that they are firmly secured.



26.Pusch the door back in place over the hinge pin and pull the wires simultaneously so the wire do not get stuck.



27. Dismount the top door bushing and mount it on opposite side.

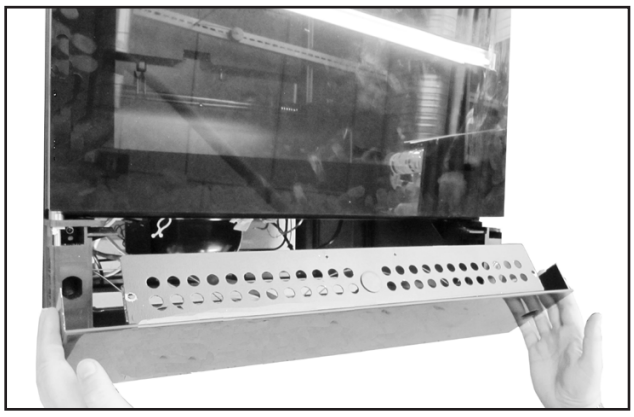


28. Dismount the plastic caps on the top of the cabinet and mount them on opposite side.



29. Make sure that the door is aligned with the cabinet before mounting the top hinge.

30. Remount the bottom front cover. Place the unit vertically again and mount the tow screws (see under # 1).



Note: Important: Wait approx. ½ hour before connecting the unit to the main grid.

Note: If the door LEDs don't give out light but the top LED in the cabinet is shining, it's most likely that the wires are not mounted correctly into the connector. (See under # 6 & 25)

GB

Operation and function

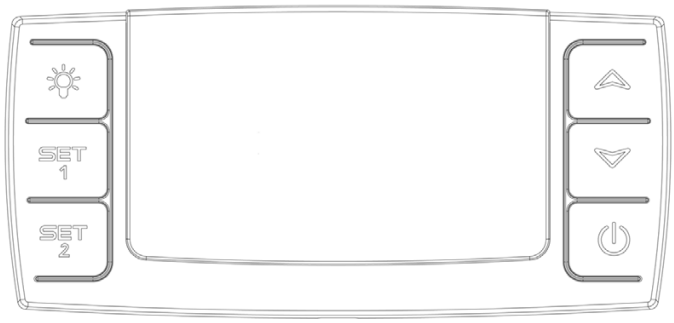


fig. 8

Electronic control

The electronic control ensures that the temperatures set at the top and at the bottom of the appliance are maintained. This is achieved by means of an advanced control of the refrigeration system, the heating element, and the fan. The set temperature will be stored in the event of power failure.

The electronic control has the following functions:

- On/off switch
- Light switch*
- Temperature setting
- Temperature indication
- Alarm for too high and too low temperatures
- Door alarm

* The light may either be turned on constantly or only when the door is open.

Temperature indication

The display shows the actual temperature. The upper digits of the display indicate the temperature at the top of the appliance, and the lower digits of the display indicate the temperature at the bottom of the appliance. The temperature indicator is equipped with a built-in filter which simulates the actual temperature in the bottles. Consequently, the indicator does not react on short-term fluctuations of the air temperature

Temperature setting

The thermostat is equipped with a child lock device. This device is activated by pushing the “up and down” buttons simultaneously. After approx. 3 seconds “Pof” flashes in the display. Then the actual temperatures are shown as usual. In addition, the set temperatures can be shown by pushing SET1 and SET2, respectively.

The child lock device is cancelled by pushing the “up and down” buttons simultaneously. After approx. 3 seconds “Pon” flashes in the display, and the temperature can be set.

Temperature setting at the top of the appliance

Push SET1. Then the temperature at the top of the appliance can be adjusted up and down by means of the “up and down” buttons. The temperature can be adjusted from 8 to 22°C, however so that the temperature cannot be set at a lower temperature than the actual set point for the bottom temperature sensor.

Temperature setting at the bottom of the appliance

Push SET2. Then the temperature at the bottom of the appliance can be adjusted up and down by means of the “up and down” buttons. The temperature can be adjusted from 5 to 22°C, however so that the temperature cannot be set at a higher temperature than the actual set point for the upper temperature sensor.

Alarm devices

There is a sub-alarm for the low-temperature sensor and an excess-alarm for the high-temperature sensor.

The alarm consists of a beeper and a warning on the display.

Alarm for high temperature: beep sound + alternating display of “HtA” and actual temperature

Alarm for low temperature: beep sound + alternating display of “LtA” and actual temperature

The alarm temperature depends on the set points.

The beep sound can be cancelled by pushing a random thermostat button. Push the on/off button to erase the display alarm, first for cancelling the alarm, then again for restarting the compressor.

Door alarm

When the door has been open for more than 2 minutes the door alarm is activated.

Light

To turn off the lights, press once

Permanent lighting

For presentation purposes of your wine, you can turn the lights permanently. Please press the light switch image twice. To switch off the lights press on again.

Two-zone setting for serving temperature

Typical serving temperature settings for the top and bottom sections are 16°C and 6°C respectively. With these settings, a suitable temperature gradient will be achieved in the cabinet for the storage of various types of wine distributed from top to bottom as follows:

- heavy red wines +16 to +19°C
- rosé and light red wines +12 to +16°C
- white wines +10 to +12°C
- champagne and sparkling wines +6 to +8°C

It is recommended that wine be served at a temperature which is a couple of degrees lower than the desired drinking temperature as the wine will be warmed slightly when it is poured into the glass.

Single-zone setting for long-term storage

For long-term wine storage, the top and bottom sections should both be set at 12°C. With identical settings for the top and bottom sections, the controls will maintain an even temperature throughout the cabinet. However, the temperature in the room will gradually affect the temperature in the cabinet through its door and sides, creating a slight temperature gradient from top to

bottom. The controls will maintain the set temperature at the bottom of the cabinet, and any deviation from the setting will therefore occur at the top.
The difference will vary from 0 to 3°C, depending on the ambient temperature.

Defrosting, cleaning and maintenance.

Automatic defrosting.

The wine cooler is defrosted automatically. Defrost water runs through a pipe and is collected in a tray above the compressor where the heat generated by the compressor causes it to evaporate. The defrost water tray should be cleaned at intervals.

Cleaning.

Before cleaning the appliance, unplug it from the main supply. The cabinet is best cleaned using warm water (max. 65°C) with a little mild detergent. Never use cleaning agents that scour. Use a soft cloth. Rinse with clean water and dry thoroughly. The defrost water channel, in which condensation from the evaporator runs, is located at the bottom of the rear inside wall of the cabinet and must be kept clean. Add a few drops of disinfectant, e.g. Rodalon, to the defrost water drain a couple of times a year, and clean the drain using a pipe cleaner or similar. Never use sharp or pointed implements.

The sealing strip around the door must be cleaned regularly to prevent discolouration and prolong service life. Use clean water. After cleaning the sealing strip, check that it continues to provide a tight seal.

Dust collecting on the condenser on the rear of the cabinet, the compressor and in the compressor compartment is best removed using a vacuum cleaner.

Fault finding

Fault	Possible cause	Remedy
The appliance is not working.	The appliance is switched off. Power failure; the fuse is blown; the appliance is not plugged in correctly.	Press the on/off switch. Check that power is connected. Reset the fuse.
Water collects in the bottom of the cabinet.	The defrost water pipe is blocked.	Clean the defrost water channel and the drain hole on the rear wall of the cabinet.
Vibration or bothersome noise.	The appliance is not level. The appliance is resting against other kitchen elements. Containers or bottles inside the cabinet are rattling against one another.	Level the appliance using a spirit level. Move the appliance away from the kitchen elements or appliances it is in contact with. Move containers and/or bottles apart.
Compressor runs continuously.	High room temperature.	Ensure adequate ventilation.
P1 is shown on the display.	The upper sensor is disconnected or short-circuited.	Call for service. The temperature within the entire cabinet is maintained at the higher of the two setpoints until the fault has been corrected.
P2 is shown on the display.	The lower sensor is disconnected or short-circuited.	Call for service. The temperature within the entire cabinet is maintained at the higher of the two setpoints until the fault has been corrected.

GB

Warranty, spare parts and service.

Warranty disclaimer

Faults and damage caused directly or indirectly by incorrect operation, misuse, insufficient maintenance, incorrect building, installation or mains connection. Fire, accident, lightening, voltage variation or other electrical interference, including defective fuses or faults in mains installations.

Repairs performed by others than approved service centres and any other faults and damage that the manufacturer can substantiate are caused by reasons other than manufacturing or material faults are not covered by the warranty.

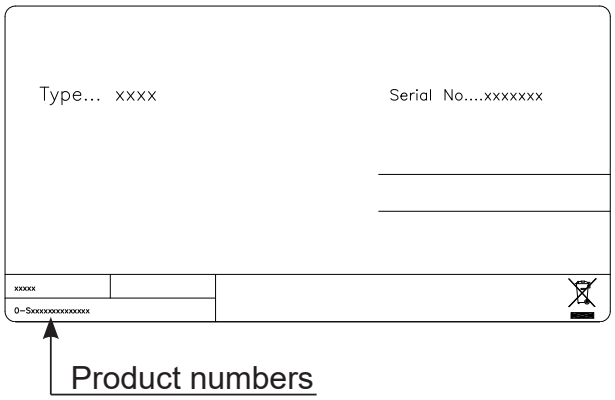
Please note that changes to the construction of the appliance or changes to the component equipment of the appliance will invalidate warranty and product liability, and the appliance cannot be used lawfully. The approval stated on rating plate will also be invalidated.

Transport damage discovered by the buyer is primarily a matter to be settled between the buyer and the distributor, i.e. the distributor must ensure that such complaints are resolved to the buyer's satisfaction.

Before calling for technical assistance, please check whether you are able to rectify the fault yourself. If your request for assistance is unwarranted, e.g. if the appliance has failed as a result of a blown fuse or incorrect operation, you will be charged the costs incurred by your call for technical assistance.

Spare parts

When ordering spare parts, please state the type, serial and product numbers of your appliance. This information is given on the rating plate. The rating plate contains various technical information, including type and serial numbers.



Disposal

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



For business users in the European Union.
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol:



This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

DE

Warnung

Da ein brennbares Gas als Kältemittel in diesem Gerät dient, ist es wichtig sicherzustellen, dass kein Teil des Kühlkreislaufs oder der Rohre beschädigt ist.

Die Menge und Art von Kältemittel im Gerät ist auf dem Typenschild angegeben.

Der Standard EN378 spezifiziert, dass der Raum, in dem das Gerät installiert wird, ein Volumen von 1m³ pro 8 g Kohlenwasserstoff-Kältemittel, das im Gerät verwendet ist, haben soll. Dies ist zu beachten, um die Bildung von leicht entzündlichen Gasgemischen in dem Raum, wo das Gerät installiert ist, zu vermeiden, falls eine Undichtigkeit des Kuhlkreislaufs entsteht.

WARNUNG:
Bitte beachten Sie bei der Platzierung der Waren im Gerät, dass die Luftzirkulation durch Verstellen der Luftaus- trittsöffnungen des Lüfters nicht behindert wird.

WARNUNG:
Verwenden Sie keine anderen mechanischen Geräte oder Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen, als diejenigen, die vom Hersteller empfohlen sind.

WARNUNG:
Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.

WARNUNG:
Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Gerät, es sei denn, dass die Geräte vom Hersteller empfohlen sind.

WARNUNG:
Das Gerät nicht dem Regen aussetzen.

WARNUNG:
Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, eine angemessene Aufsicht oder Anleitung zur Benut-

zung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person ist gegeben. Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

WARNUNG:
Keine Produkte mit brennbaren Treibgasen (z. B. Spraydosen) und keine explosiven Stoffe lagern. Explosionsgefahr



WARNUNG:
Gefahr von Feuer oder Explosion wenn brennbares Kältemittel ist verwendet. Darf nur von Fachpersonal repariert werden

- Vor Reparatur oder Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, darf sie nur von einem autorisierten Kundendienst ausgewechselt werden, um Gefahr zu vermeiden.
- Beachten Sie bitte, dass Änderungen der Konstruktion dieses Gerätes zur Folge haben, dass Gewährleistung und Produkthaftung erlöschen.
- Dieses Gerät eignet sich insbesondere zur Lagerung von Getränken in Flaschen oder Dosen.
- Before servicing or cleaning the appliance, unplug the appliance from the mains or disconnect the electrical power supply
- ldung von Reif auf der inneren Verdampferplatte und den obersten Teilen ist normal. In Verbindung mit Reinigung oder Wartung muss das Gerät deshalb entfrostet werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Lagerung von Wein bestimmt
- Nur im Innenbereich anwenden

Beleuchtung: Klasse 1, LED Produkt

DE

Inhalt

Warnung 2
Vor dem Gebrauch. 5
Lernen Sie 6
Elektrischer Anschluss. 7
Inbetriebnahme und Installation 7
Wendbare Tür 9
Bedienung und Funktion 18
Abtauen, Reinigung und Wartung
Fehlersuche 20
Fehlersuche 21
Ersatzteile und Service 22
Entsorgung 23

Energieeinsparung während des Gebrauchs

Der Energieverbrauch ist geringer…

1) ..je niedriger die Umgebungstemperatur ist
2) ..je wärmer der Thermostatsollwert eingestellt ist
3) ..je weniger man die Tür öffnet und umso kürzer die Türöffnungszeit ist.

Vor dem Gebrauch

Kontrollieren Sie das Gerät sofort bei Lieferung auf eventuelle Beschädigungen. Transportschäden sind dem Händler zu melden, bevor das Gerät in Gebrauch genommen wird.

Verpackung entfernen. Das Schrankinnere mit lauwarmem Wasser und etwas mildem Spülmittel reinigen. Mit klarem Wasser nachwischen und gründlich trocknen (siehe “Reinigung”). Verwenden Sie ein weiches Tuch.

Falls das Gerät liegend transportiert wurde oder einer Temperatur von weniger als +5 °C ausgesetzt war, muss es vor dem Einschalten mindestens eine Stunde lang bei höherer Außentemperatur aufrecht stehen.

DE

Lernen Sie Ihren Weinschrank zu kennen

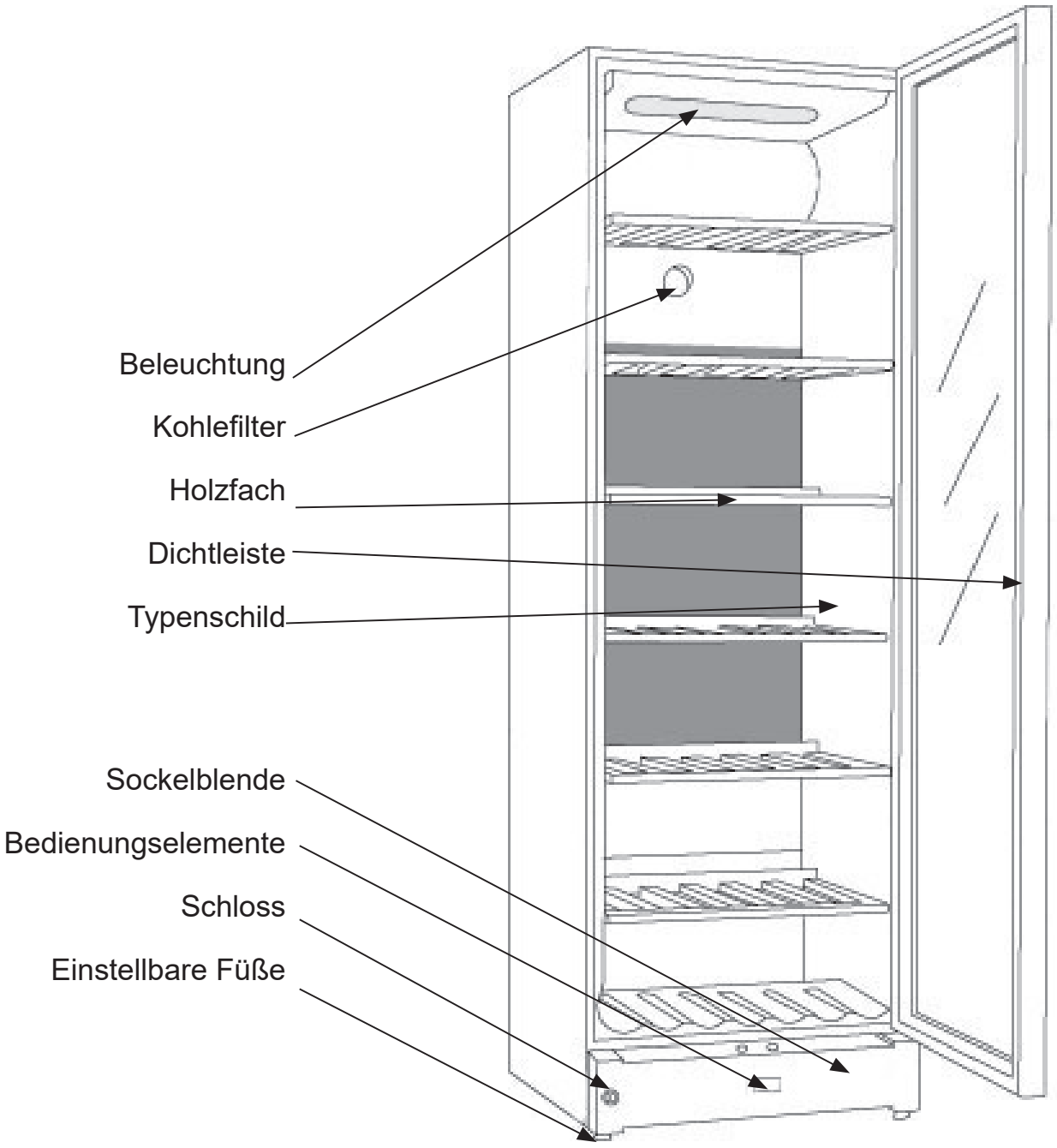


Abb.1

Elektrischer Anschluss

Verkabelung und Anschlüsse in Stromversorgungssystemen müssen allen (örtlichen und nationalen) Elektrovorschriften entsprechen. Machen Sie sich vor dem Einbau mit den Angaben in diesen Vorschriften vertraut

Dieses Gerät entspricht den einschlägigen EU-Richtlinien einschließlich:

Niederspannungsrichtinie 2014/35/EU. Elektromagnetische Kompatibilitätsrichtlinie 2014/30/EU

Die Steckdose sollte frei zugänglich sein. Das Gerät an (220/240 V / 50Hz) Wechselstrom über eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen.

Die Steckdose muss mit einer 10A - 13A Sicherung abgesichert sein.

Bei Geräten, die in nicht-europäischen Ländern betrieben werden, ist auf dem Typenschild zu überprüfen, ob die angegebene Spannung und Stromart mit den Werten Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

Informationen über Spannung und Leistungsaufnahme / Strom sind auf dem Typenschild.

Das Typenschild, das sich im Gerät befindet, enthält verschiedene technische Angaben sowie Typen- und Seriennummer.

Ein eventuell notwendiger Austausch der Netzanschlussleitung darf nur durch einen Fachmann erfolgen

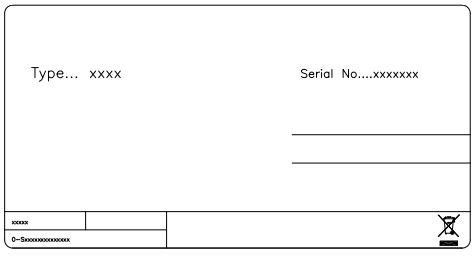


Abb..2

Inbetriebnahme und Installation

Aufstellort.

Aus Sicherheits- und betriebstechnischen Gründen darf das Gerät nicht im Freien aufgestellt werden.

Stellen Sie den Schrank auf einen ebenen Untergrund in einem trockenen, gut belüfteten Raum (max. 75 % relative Luftfeuchtigkeit). Stellen Sie den Schrank nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Herden oder Heizkörpern auf, und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder Wärme von anderen Wärmequellen .

Umgebungstemperatur

Die Klimaklasse finden Sie auf dem Typenschild. Sie gibt an, innerhalb welcher Umgebungstemperatur bereiche der Kühlschrank optimal arbeitet. Weinschränke mit Winterposition fungieren bis zu einer Umgebungstemperatur von 5 °C.

Beachte: Das Gerät arbeitet am besten bei Raumtemperaturen von 10 ° bis 32 ° C

DE

Installation

Die Unterlage zum Aufstellen des Schranks muss eben sein. Verwenden Sie keinen Rahmen o.ä.

Der Schrank kann frei an einer Wand stehen, in ein Schrank eingebaut werden oder neben anderen Schränken aufgestellt werden

Der Schrank muss ausreichend belüftet sein, und die Luftzirkulation über und unter ihm sowie seitlich vom Schrank darf nicht behindert sein.

Wird der Schrank an einer Wand aufgestellt, ist darauf zu achten, soviel Platz zu lassen, dass die Tür genug geöffnet werden kann.

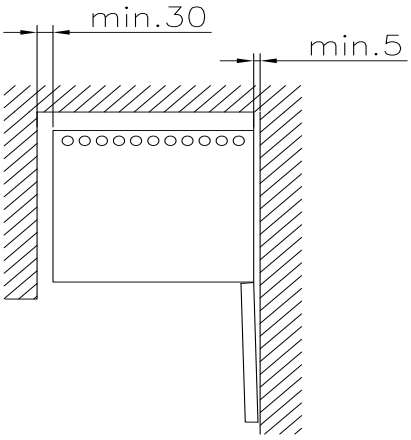


fig. 4

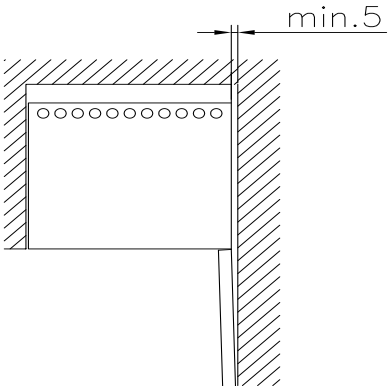


fig. 5

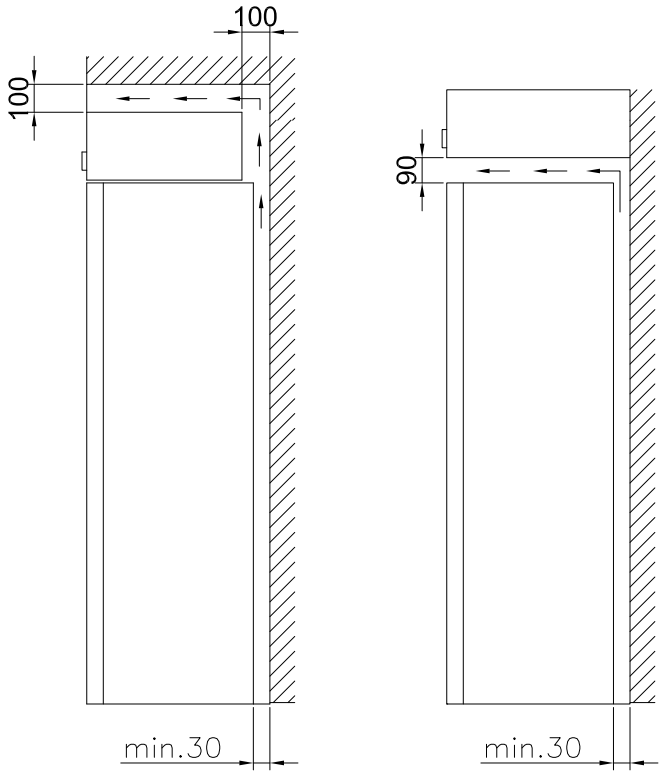


fig. 3

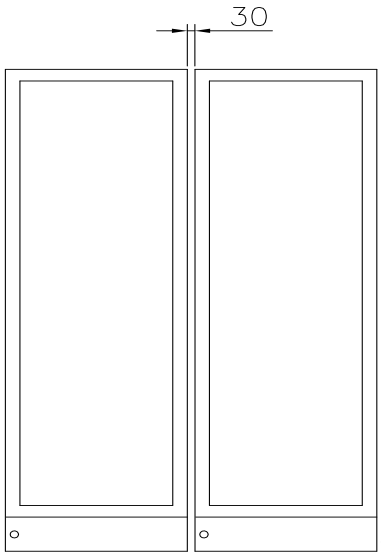


fig. 6

(fig.6)
A “Seite an Seite” Kit kann bestellt werden

Belüftung

Die Abstandsstücke auf der Rückseite des Schranks sichern die erforderliche Luftzirkulation. Die beiden Abdeckungen montieren, die zusammen mit dem Schrank mitgeliefert werden (siehe Abb. 6)
(Zwei verschiedene Modelle)

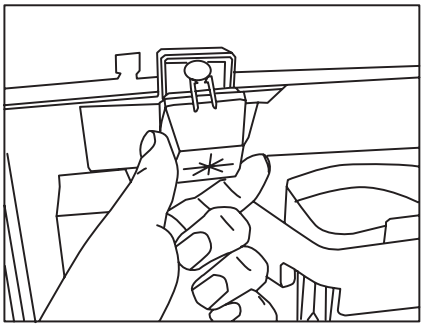


fig. 6

Aufstellung

Der Schrank muss waagerecht stehen. Der Schrank kann durch Drehen der einstellbaren Füße ausgerichtet werden
(siehe Abb. 7).
Prüfen Sie mit einer Wasserwaage nach, ob der Schrank waagerecht steht.

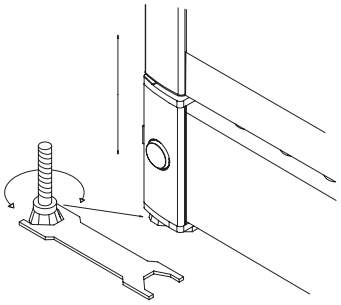
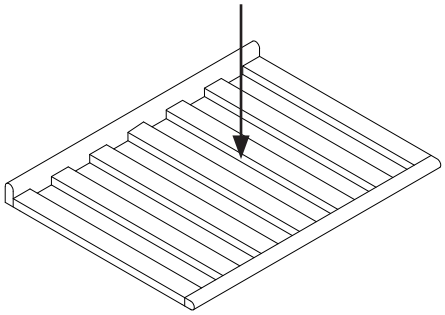


fig. 7

Max. 85 kg.



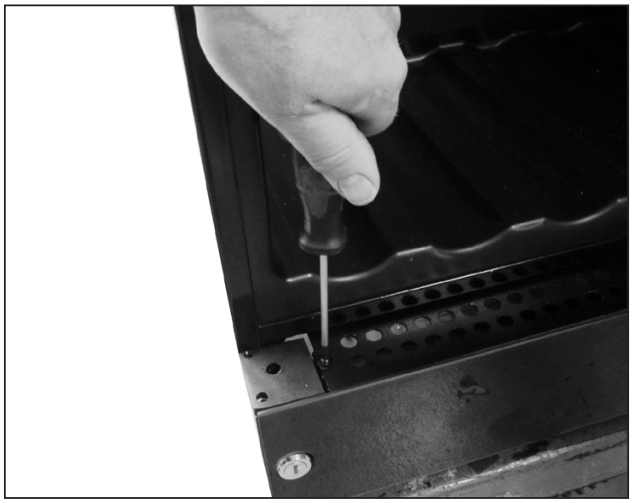
DE

Wendbare Tür

Folgen Sie sorgfältig der Anleitung

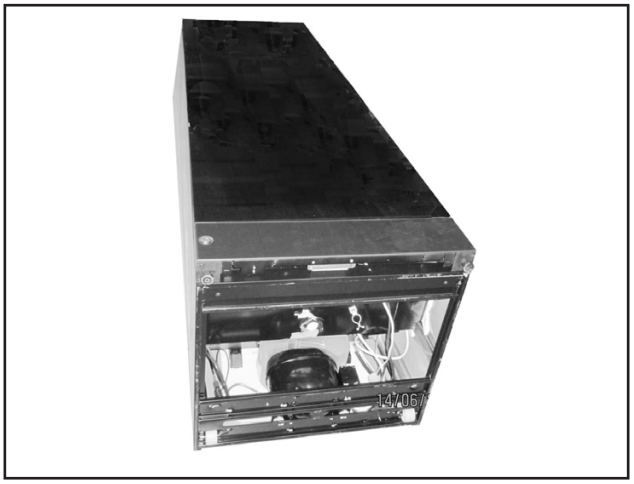
Hinweis: Bevor Sie starten das Gerät vom Stromnetz trennen.

Wir empfehlen den Wechsel des Türanschlages vom einem Techniker ausführen zu lassen (wir empfehlen zwei Personen)



Hilfsmaterial:
4 mm Inbusschlüssel
Schlitzschrauben dreher
Torx 20 (TX20) Schraubendreher

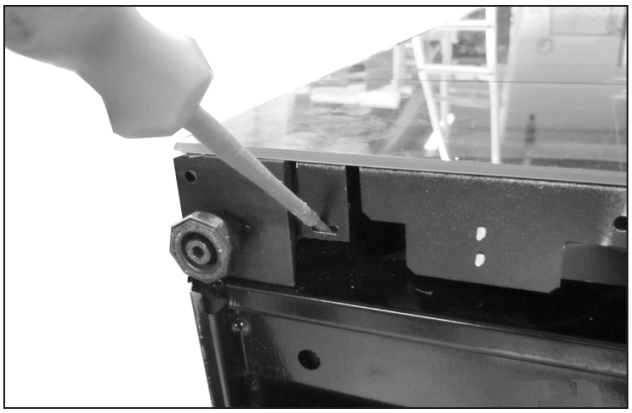
1.Tür öffnen und die beiden Schrauben für die untere Blende entfernen. (Torx 20) Die Blende jetzt noch nicht entfernen.



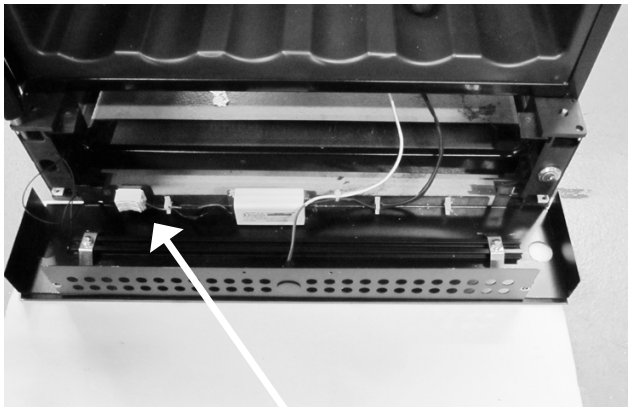
2. Legen Sie das Gerät auf die Rückseite (am besten auf einer weichen Unterlage)



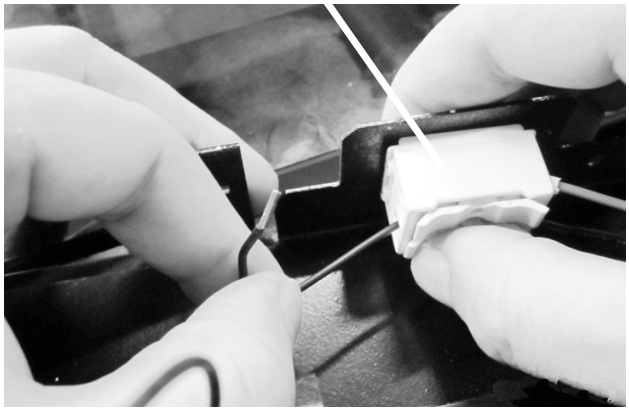
3. Lösen und entfernen Sie das obere Scharnier (4 mm Inbus)



4. Entfernen Sie die untere Blende (Die beiden Rastfunktionen an den Seiten können mit einem Schlitzschraubendreher entrastet werden.)



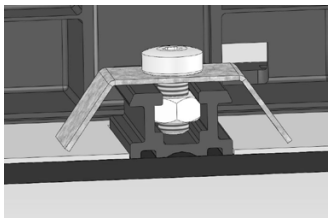
5. Legen Sie die Blende mit der Glasseite nach unten auf eine Unterlage, damit das Glas keine Kratzer bekommt und die Kabel nicht gespannt sind.



6. Lösen Sie das Kabel zum LED-Türlicht am Verbinder (schwarzes und schwarz/ weißes Kabel, drücken Sie auf die jeweilige Wippe).
(Hinweis: das schwarze Kabel ist +12V und ist verbunden mit dem roten Kabel vom Trafo auf der gegenüberliegenden Seite. Das schwarz/ weiße Kabel vom LED-Licht ist verbunden mit dem schwarzen Kabel vom Trafo. – wichtig wenn die Kabel später wieder verbunden werden müssen.)



7. Um die Glasscheibe zu drehen müssen beide Halterungen am Plastikprofil gelöst werden und können dann zur Seite entfernt werden.

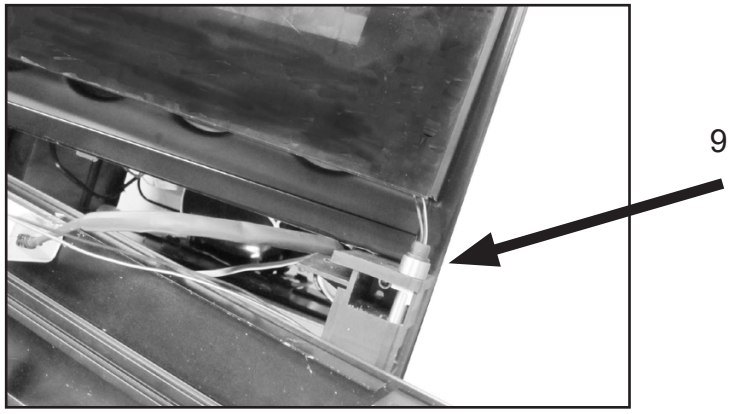


Hinweis: Nun ist die Scheibe lose

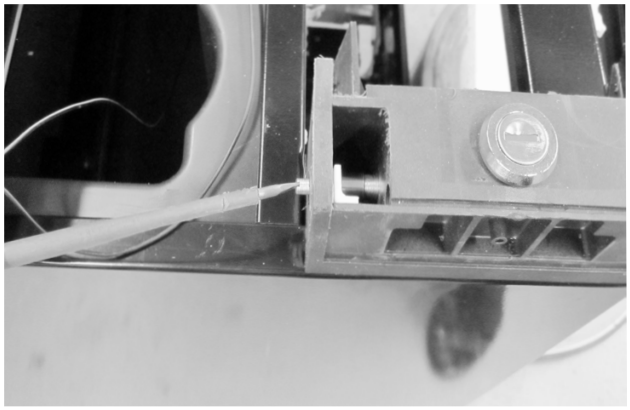
DE



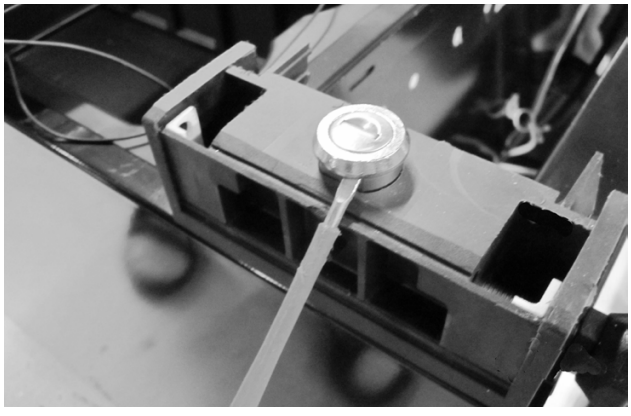
8. Heben Sie die Blende und drehen die Glasscheibe, das Loch für das Schloss muss konzentrisch zum Loch in der Blende liegen. Montieren Sie die beiden Halterungen am Plastikprofil.
   Nicht die Schrauben überdrehen.



9. Die Tür aus dem Gelenk heben.



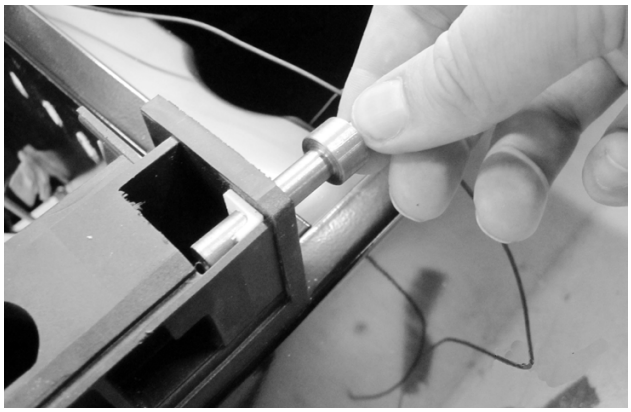
10. Sicherungsstift mit dem Flachschrau bendreher entfernen.



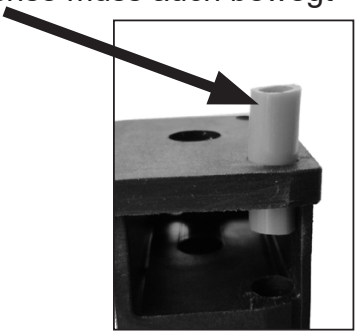
11. Ziehen Sie den Schließzylinder heraus und montieren Sie Zylinder und Stift auf der gegenüberliegenden Seite.



12. Ziehen Sie die LED-Kabel vorsichtig aus dem Scharnier.

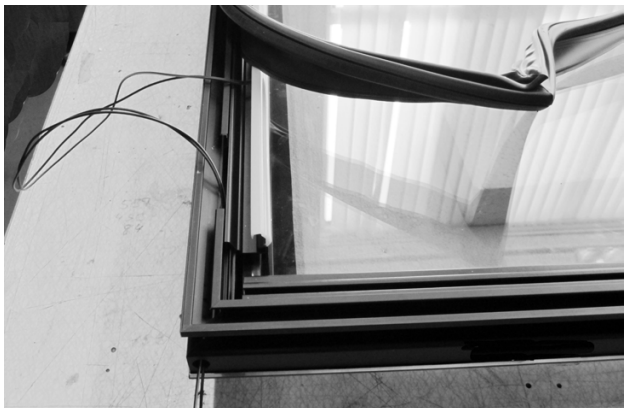


13. Demontieren Sie den unteren Scharnierstift und setzen ihn auf der gegenüberliegenden Seite wieder ein.
Hinweis: Die Buchse muss auch bewegt werden.





14.Drehen Sie die Tür, das Glas zeigt nun nach unten.
Hinweis:Legen Sie etwas Weiches zwischen Glas und Gerät um die Gefahr von Kratzern zu vermeiden.
Ziehen Sie die Türdichtung am unteren Ende ab.

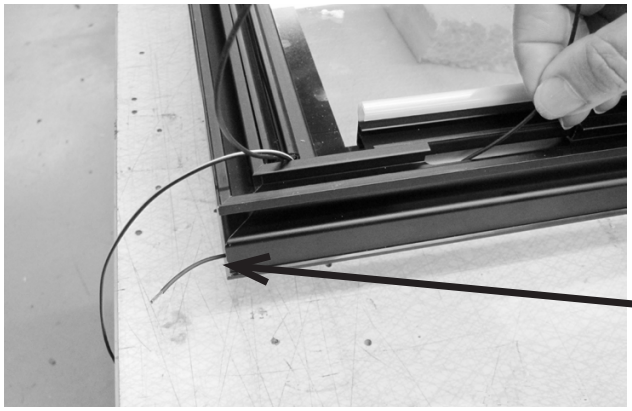


15. Ziehen Sie die LED-Kabel herausziehen.

DE



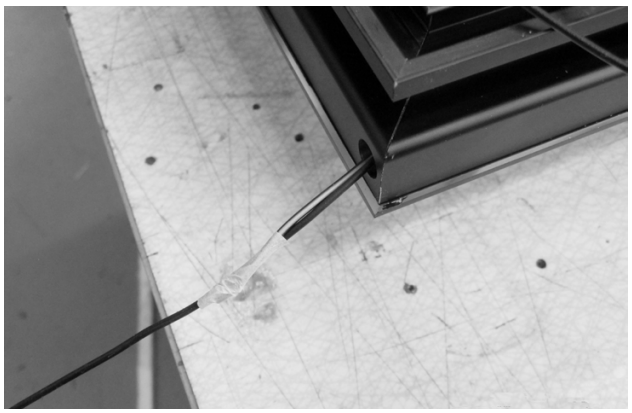
16.Die beiden Kabel werden nun im Plastikkanal zur anderen Seite geführt.

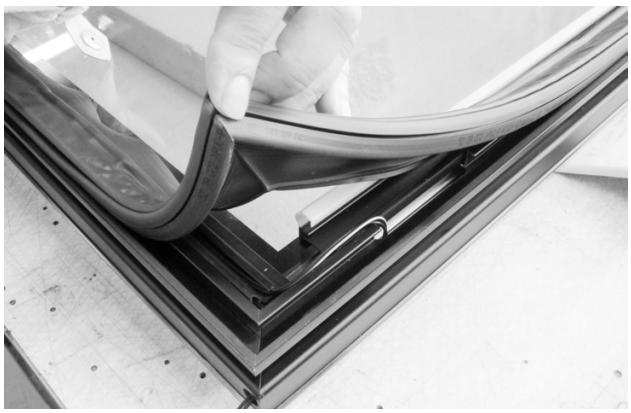


17.Die Kabel müssen nun in das Langloch eingeführt werden und kommen aus dem neuen Scharnierloch wieder heraus. Dies ist ein wenig kompliziert. Versuchen Sie es deshalb zuerst nur mit einem Kabel.



18.Mit Klebeband befestigen Sie das zweite Kabel am ersten und ziehen dann beide ganz hindurch. (Klebeband wieder entfernen)

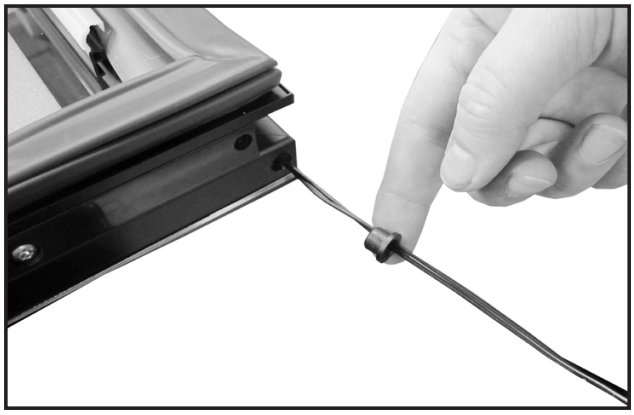




19.Vergewissern Sie sich, dass die Kabel richtig im Plastikprofil liegen und montieren Sie die Türdichtung wieder.
Überprüfen Sie ob die Türdichtung rundherum richtig schließt.
Falls nicht erwärmen Sie die Türdichtung vorsichtig mit einem Haarfön und ziehen Sie die Dichtung leicht nach außen.
Seien Sie vorsichtig beim Erwärmen, damit die Dichtung nicht schmilzt.



20.Die Türanschlagbuchse demontieren und auf der gegenüberliegenden Seite wieder…….

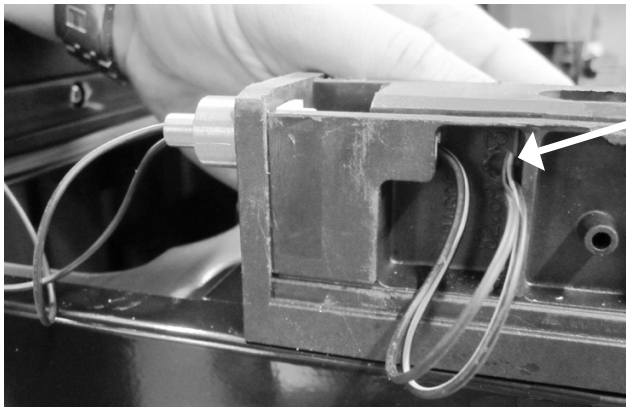


21.… nach Durchfädelung der Kabel durch die Buchse einsetzen.

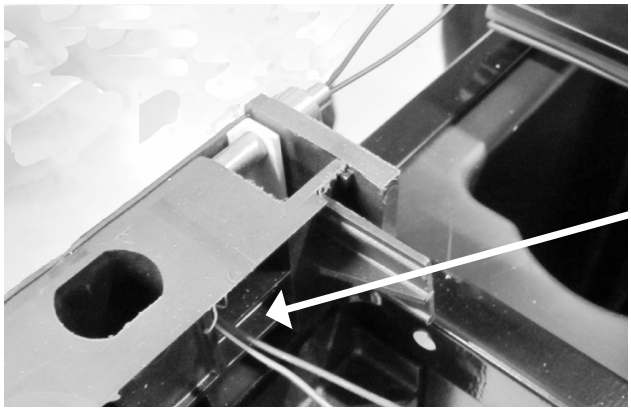


22.Die Tür wird zurückgedreht und ein wenig oberhalb zum unteren Scharnier plaziert.

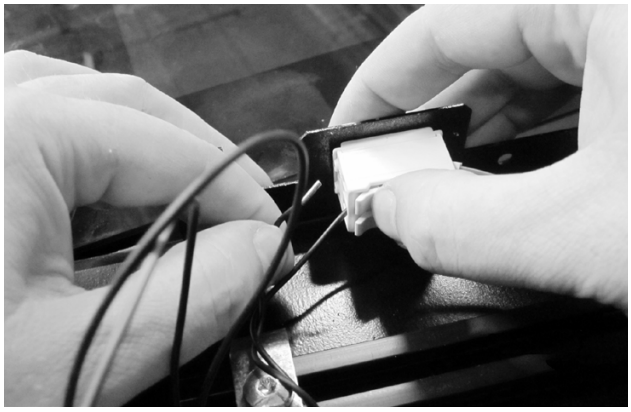
DE



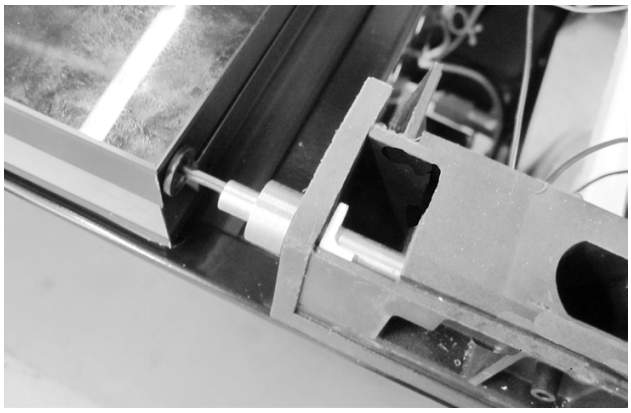
23.Die beiden Kabel werden durch den Scharnierstift ……



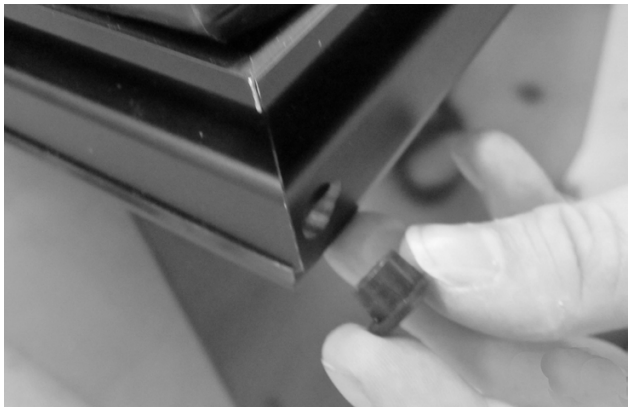
24.… und durch das Loch der Plastiksäule gezogen.



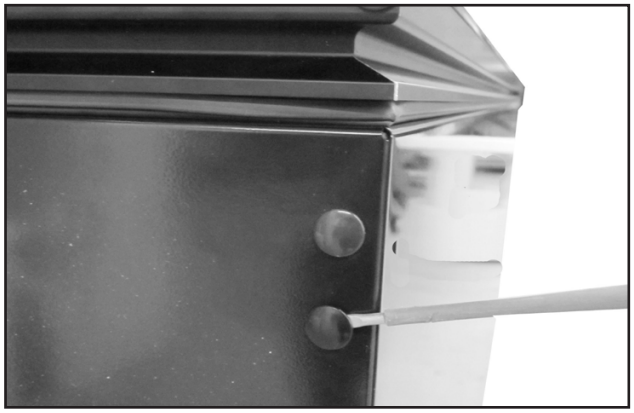
25.Die beiden Kabel werden wieder montiert (siehe unter # 6)



26.Die Tür wird nun auf den Scharnierstift geschoben, gleichzeitig wird an den Kabeln gezogen, damit diese nicht eingeklemmt werden.



27.Die obere Türbuchse wird demontiert und auf der gegenüberliegenden Seite wieder eingesetzt.

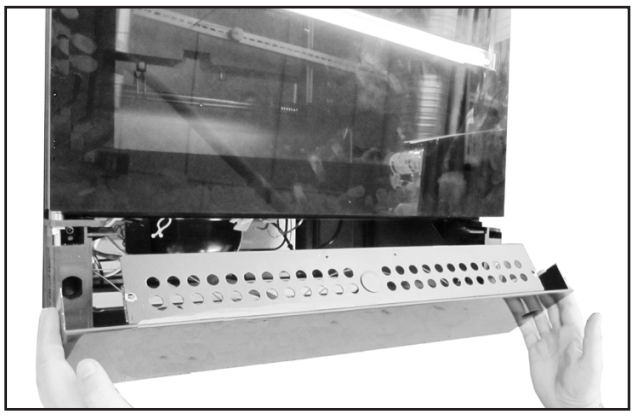


28.Die Kunststoffkappen oben am Gerät werden an der gegenüberliegenden Seite montiert



29.Bevor Sie das obere Scharnier wieder montieren richten Sie die Tür zum Schrank richtig aus,

30. Die untere Blende wird wieder montiert..
Das Gerät wird aufgestellt und die beiden Schrauben in der Blende montiert (siehe unter # 1)



Hinweis: Wichtig: Warten Sie ca. eine halbe Stunde bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Hinweis: Wenn das Türlicht nicht funktioniert, das Licht im Schrank jedoch, überprüfen Sie bitte die Verbindungen (siehe unter # 6 & 25)

DE

Bedienung und Funktion.

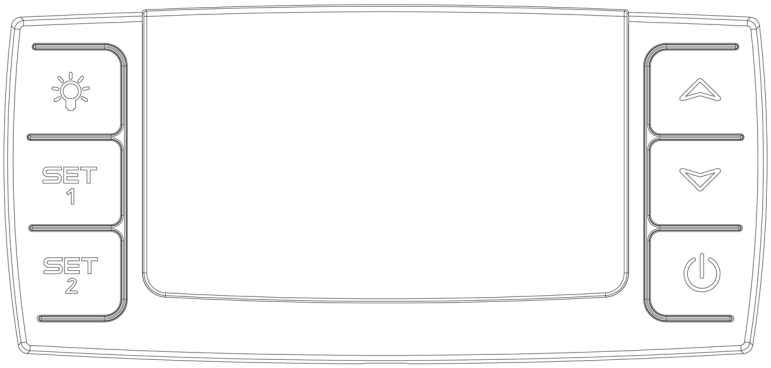


Abb. 8

Elektronische Steuerung.

Die elektronische Steuerung sorgt dafür dass die eingestellten Temperaturen oben und unten im Gerät gehalten werden. Dies wird mit der fortschrittlichen Steuerung im Zusammenspiel von Kühlsystem, Wärmeleitung und Ventilator erreicht.

Nach einem evt. Stromausfall kehrt das System automatisch zu den eingestellten Temperaturwerten zurück.

Die elektronische Steuerung hat folgende Funktionen:

- Ein/Aus Schalter
- Lichtschalter*
- Temperatureinstellung
- Temperaturanzeige
- Automatisches Abtauen
- Alarmanzeige bei zu hoher oder niedriger Temperatur
- Türalarm

* Das Licht kann entweder generell oder nur bei geöffneter Tür brennen.

Temperaturanzege.

Das Display zeigt die aktuelle Temperatur. Die obere Zahl im Display zeigt die Temperatur oben im Gerät, die untere Zahl die Temperatur unten im Gerät. Die Temperaturanzeige hat ein eingebautes Filter mit dem die Temperatur in den Flaschen simuliert wird. Deshalb reagiert die Anzeige nicht auf kurzzeitige Änderungen der Lufttemperatur z.B nach dem Öffnen der Tür

Temperatureinstellung.

Der Termostat hat eine Kindersicherung. Sie wird durch gleichzeitiges drücken der Tasten „hoch und runter“ von ca. 3 sek. eingeschaltet. Im Display blinkt ”Pof”. Danach wird wieder die aktuelle Temperatur angezeigt. Ausserdem kann man durch Drücken von SET1 und SET2 die eingestellten Temperaturen sehen.

Die Kindersicherung wird durch gleichzeitiges Drücken von „hoch und runter“ von ca. 3 sek. wieder ausgeschaltet und im Display blinkt „Pon“. Danach können Temperaturen eingestellt werden.

Temperatureinstellung oben.

Drücke auf SET1. Danach kann die Temperatur oben im Gerät mit den Tasten „rauf und runter“ gewählt werden. Der Einstellbereich geht von 8 bis 22*C, jedoch kann kein Wert kleiner als der Temperaturwert für unten gewählt werden.

Temperatureinstellung unten.

Drücke auf SET2. Danach kann die Temperatur unten im Gerät mit den Tasten „rauf und runter“ gewählt werden. Der Einstellbereich geht von 5 bis 22*C, jedoch kann kein Wert höher als der Temperaturwert für oben gewählt werden.

Alarmfunktion.

Der Alarm wird durch einen Piepton und eine Anzeige im Display signalisiert.

Alarm bei zu hoher Temperatur: Piepton und die Anzeige blinkt zwischen „HtA“ und aktueller Temperatur.

Alarm bei zu tiefer Temperatur: Piepton und die Anzeige blinkt zwischen „LtA“ und aktueller Temperatur.

Die Alarmtemperaturen sind abhängig von den eingestellten Temperaturwerten.

Der Piepton kann durch Drücken einer beliebigen Taste abgeschaltet werden.

Um die Alarmanzeige abzuschalten muss die on/off Taste 2mal gedrückt werden, zuerst um den Alarm zurückzusetzen und danach noch einmal um das Gerät neu zu starten.

Türalarm

Wenn die Tür länger als 2 min offen steht wird der Türalarm aktiviert.

Beleuchtung.

So schalten Sie das Licht, drücken Sie einmal

Zu Präsentationszwecken ihres Weines können sie die Beleuchtung auch dauerhaft einschalten. Dazu Lichtschalter zweimal drücken. Zum Abschalten der Beleuchtung Lichtschalter erneut drücken.

Mehrzoneneinstellung für Serviertemperierung.

Typisch für diese Anwendung ist eine Oberteil-/Boden-Einstellung von 16/6 °C. Mit dieser Einstellung verteilen sich die Temperaturen durch den Schrank zur Aufbewahrung verschiedener Weintypen gemäß folgender von oben nach unten gehender Reihenfolge:

- schwere Rotweine +16 bis +19 °C
- Rosé und leichte Rotweine +12 bis +16°C
- Weißwein +10 bis +12 °C
- Champagner und Schaumweine +6 bis +8°C

Es empfiehlt sich, die Weine ein paar Grade kälter als die gewünschte Trinktemperatur zu servieren, da sich der Wein beim Einschenken ins Glas rasch etwas erwärmt.

Einzoneneinstellung für Langzeitlagerung.

Zur Langzeitlagerung von Weinen empfiehlt sich eine Oberteil-/Boden-Einstellung von 12/12 °C.
Mit der gleichen Einstellung im Oberteil und Boden sorgt das Kühlsystem für

DE

eine gleichmäßige Temperatur im ganzen Schrank.
Jedoch drängt die Umgebungstemperatur langsam durch die Tür und Seiten des Schranks ein und verursacht einen kleinen Temperaturunterschied zwischen Oberteil und Boden. Der Schrank wird am Boden nach der eingestellten Temperatur gesteuert, weshalb Abweichungen im Oberteil auftreten.
Der Unterschied liegt zwischen 0–3 °C, abhängig von der Umgebungstemperatur.

Abtauen, Reinigung und Wartung

Automatisches Abtauen des Kühlschranks.

Der Kühlschrank wird automatisch abgetaut, das Tauwasser läuft durch ein Rohr in die Tauwasserschale, die sich auf dem Kompressor befindet. Das Wasser verdampft durch die Betriebswärme des Kompressors. Die Tauwasserschale ist gelegentlich zu reinigen.

Reinigung.

Zum Reinigen des Schrankinnern den Schrank am Ein-/Ausschalter ausschalten. Eine Mischung aus warmem Wasser und Spülmittel (max. 65 °C) ist dazu am besten geeignet). Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Kratzer verursachen können. Verwenden Sie ein weiches Tuch. Mit klarem Wasser nachwischen und gut abtrocknen. Die Tauwasserrinne, durch die das Kondenswasser vom Verdampfer herab läuft, befindet sich innen an der Schrankrückwand. Sie ist stets sauber zu halten. Tropfen Sie mehrmals jährlich ein Desinfektionsmittel in den Tauwasserabfluss. Mit einem Pfeifenreiniger o.ä. reinigen. Niemals scharfkantige oder spitze Gegenstände verwenden.

Die Türdichtleiste muss regelmäßig gereinigt werden, um Verfärbungen zu vermeiden und lange Haltbarkeit zu gewährleisten. Klares Wasser verwenden. Nach der Reinigung der Türdichtleiste prüfen, ob sie dicht schließt.

Vom Rückwandverflüssiger, Kompressor und Kompressorraum den Staub am besten mit einem Staubsauger entfernen.

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Schrank reagiert nicht.	Der Schrank ist abgeschaltet Stromausfall; Sicherung hat angesprochen; Netzstecker nicht richtig eingesteckt.	Ein-/Ausschalter betätigen. Prüfen, ob der Strom angeschlossen ist. Die Sicherung muss intakt/eingeschaltet sein.
Es läuft Wasser auf den Boden des Kühlschranks.	Das Tauwasserabflussrohr ist verstopft.	Tauwasserrinne und Abflussloch in der Rückwand reinigen.
Vibrationen oder störende Geräusche.	Der Schrank steht schief. Der Schrank berührt andere Küchenelemente. Behälter oder Flaschen im Schrank berühren sich.	Schrank mit einer Wasserwaage ausrichten. Schrank von den Küchenelementen oder Geräten abrücken, die er berührt. Für Abstände zwischen Flaschen und/oder Behältern sorgen.
Der Kompressor läuft ständig.	Hohe Raumtemperatur.	Für gute Belüftung sorgen.
Steuerung zeigt P1 an	Oberer Fühler ist unterbrochen oder kurzgeschlossen	Rufen Sie den Kundendienst. Der gesamte Schrank wird gemäß dem wärmsten Sollwert gesteuert, bis die Störung behoben ist.
Steuerung zeigt P2 an	Unterer Fühler ist unterbrochen oder kurzgeschlossen.	Rufen Sie den Kundendienst. Der gesamte Schrank wird gemäß dem wärmsten Sollwert gesteuert, bis die Störung behoben ist.

DE

Reklamation, Ersatzteile und Service.

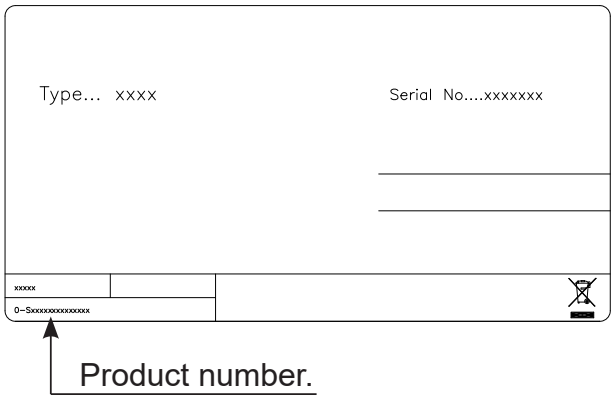
Der Lieferant haftet nicht für Fehler oder Schäden, die direkt oder indirekt durch Fehlbedienung, Missbrauch, mangelhafte Wartung, fehlerhaften Einbau, fehlerhafte Aufstellung oder fehlerhaften Anschluss sowie Feuer, Unfall, Blitzschlag, Spannungsänderungen oder andere elektrische Störungen – wie z.B. defekte Sicherungen oder Fehler in der Netzinstallation – sowie von anderen als den von dem Lieferanten vorgeschriebenen Reparaturbetrieben ausgeführten Reparaturen verursacht wurden, und allgemein nicht für Fehler und Schäden, die der Lieferant nachweislich auf andere Ursachen als Fabrikations- und Materialfehler zurückführen kann. Diese Fehler oder Schäden fallen nicht unter das Reklamationsrecht.

Transportschäden, die der Anwender feststellt, sind primär eine Sache zwischen ihm und dem Händler, d.h. der Händler hat den Anwender zufrieden zu stellen.

Bevor Sie den Kundendienst rufen, prüfen Sie bitte, ob Sie den Fehler selbst beheben können (siehe Fehlersuche). Ist Ihr Hilfverlangen unberechtigt, beispielsweise weil das Versagen des Geräts auf eine defekte Sicherung oder Fehlbedienung zurück zu führen ist, gehen die Kosten für den Service besuch zu Ihren Lasten.

Ersatzteile

Bitte bei der Ersatzteilbestellung Typ- und Seriennummer sowie Produktnummer angeben. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild an der Geräterückseite.



Das Typenschild enthält verschiedene technische Angaben, u.a. auch Typ- und Seriennummer. Denken Sie daran! Stets nur autorisierte Handwerker zu beauftragen, wenn ein Teil repariert oder ausgewechselt werden muss!

Entsorgung.

Benutzerinf*ormation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien.*



Diese Symbole auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen. Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.

Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.



Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union.

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.



Hinweis zum Batteriesymbol:

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen symbol verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

DK

Advarsel

Da kølemidlet, som anvendes i apparatet, er en brændbar gasart, er det vigtigt at sikre, at kølekredsløb og rør ikke er beskadigede.

Mængde og type af kølemiddel i apparatet er angivet på typeskiltet.

Standard EN378 angiver, at rummet hvor apparatet installeres skal have en volumen på 1 m³ pr. 8 g kulbrinte kølemiddel, der er brugt i apparatet. Dette er for at undgå dannelse af brandfarlige gas-/luftblandinger i rummet, hvis der skulle opstå en utæthed i kølekredsløbet.

ADVARSEL:
Lad ventilationsåbninger, i apparatets kabinet og i eventuelt indbygningsmodul, være utildækkede.

ADVARSEL:
Anvend ikke mekaniske apparater eller andre hjælpemidler til at fremskynde afrimningsprocessen, udover dem som er anbefalet af fabrikanten.

ADVARSEL:
Undgå at beskadige kølemiddelsystemet

ADVARSEL:
Anvend ikke elektriske apparater inde i apparatet, medmindre de er af en type som er anbefalet af fabrikanten.

ADVARSEL:
Apparatet må ikke udsættes for regn.

ADVARSEL:
Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af børn, medmindre det er blevet tilstrækkeligt kontrolleret af en ansvarlig person, sådan at apparatet kan anvendes forsvarligt. Børn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med apparatet.

ADVARSEL:
Opbevar ikke eksplosive stoffer såsom spraydåser med en brændbar drivgas i dette apparat.

ADVARSEL:
Fare og risiko for brand eller eksplosion da kølemidlet er brændbart. Apparatet må kun repareres af uddannet personale.



- Opbevar altid nøgler et separat sted utilgængeligt for børn.
- Træk stikket ud af stikkontakten før reparation eller rengøring af apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens serviceagent eller anden fagmand for at undgå fare.
- Dannelse af rim på den indvendige fordamperplade og de øverste dele er normalt. Apparatet skal derfor afrimes i forbindelse med almindelig rengøring eller vedligeholdelse.
- Vær opmærksom på at ændringer i apparatets konstruktion vil medføre, at al garanti og produktansvar bortfalder.
- Apparatet er udelukkende beregnet til opbevaring af vin.

CLASS 1 LED PRODUCT

DK

Indhold

Advarsel.....2

Lær vinskabet at kende. 5

Inden brug. 6

Energispare forslag. 6

Tekniske data. 7

Ibrugtagning og installation.....7

Vendbar dør.....10

Betjening og funktion.....12

Afrimning rengøring og vedligeholdelse20

Fejlfindingsliste.....21

Reklamation, reservedele og service ...22

Bortskaffelse.....23

Energispare forslag

Energiforbruget reduceres ..

1) .. jo lavere den omgivende temperatur er.

2) .. jo varmere termostat indstillingen er.

3) .. jo færre antal gange, døren bliver åbnet og jo kortede tid, døren står åben

Inden brug

Kontroller at skabet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Transportskader skal anmeldes til forhandleren inden køleskabet tages i brug.
Fjern emballagen. Rengør skabet indvendigt med lunken vand tilsat et mildt opvaskemiddel. Afvask med rent vand og tør grundigt af (se rengøring). Brug en blød klud.
Hvis skabet har ligget ned under transport eller det er blevet opbevaret i kolde omgivelser (koldere end +5 ºC) skal apparatet stå op i minimum en time inden ibrugtagning.

DK

Lær vinskabet at kende

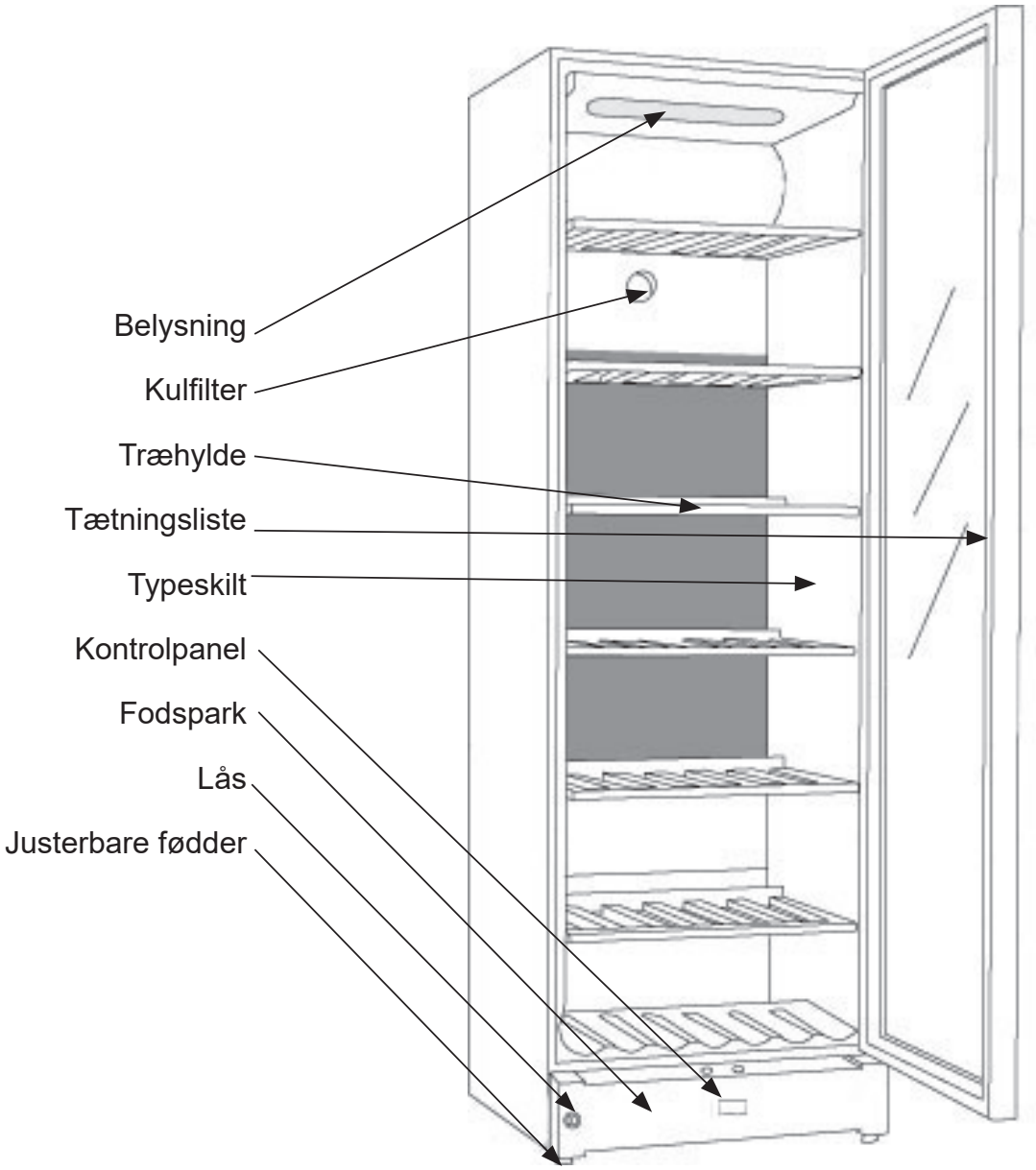


fig.1

DK

Tekniske data

Denne enhed overholder de relevante EU-direktiver, herunder Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU - Elektromagnetisk kompatibilitet direktiv 2014/30/EU

Typeskiltet, fig. 2, som er placeret inde i apparatet, indeholder forskellige tekniske oplysninger samt type- og serienummer.

Kabelføring og forbindelser til strøm forsynings systemer skal overholde alle (lokale og nationale) standarder.

Stikkontakten skal være let tilgængelig.

Tilslut apparatet til 220-240 V / 50 Hz vekselstrøm via en korrekt installeret stikkontakt med jordforbindelse. Stikkontakten skal være sikret med en 10 -13 A sikring.

For udstyr, der anvendes i ikke-europæiske lande, tjekkes på typeskiltet om strømforsyningen har den korrekte angivne spænding og strømstyrke

Spænding og strøm / energi er angivet på typeskiltet

Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens serviceagent eller anden fagmand for at undgå fare.

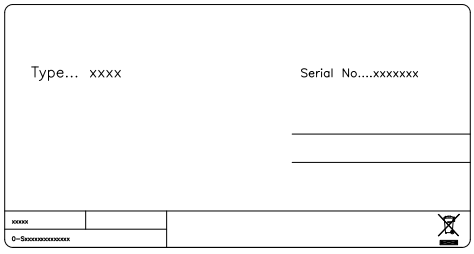


fig.2

Ibrugtagning og installation

Placering

Af sikkerhedsmæssige og driftsmæssige grunde må apparatet ikke placeres udendørs.

Stil skabet på et plant underlag i et tørt og godt ventileret rum (max. 75% relativ luftfugtighed). Anbring ikke skabet tæt på varmekilder såsom komfur eller radiator og undgå at det udsættes for direkte sollys eller varme fra anden varmkilde.

Omgivende temperatur

Klimaklassen står på typeskiltet. Den angiver indenfor hvilke omgivende temperaturer kølekabet kører optimalt. Vinskabene med vinterposition fungerer dog ned til 5º C.

Bemærk: Skabet fungerer bedst ved e omgivende temperaturer på 10 ° til 32 ° C

DK

Installation

Underlaget hvorpå skabet opstilles skal være plant. Brug ikke en ramme eller lignende.

Skabet kan stå frit op ad en væg, bygges ind i et køkkenelement eller stå side om side med andre skabe.

Ventilation

Det er vigtigt, at skabet får tilstrækkelig ventilation og at der er uhindret luftcirkulation over, under og omkring det. Figurene nedenfor viser, hvordan du sikrer den nødvendige cirkulation omkring skabet

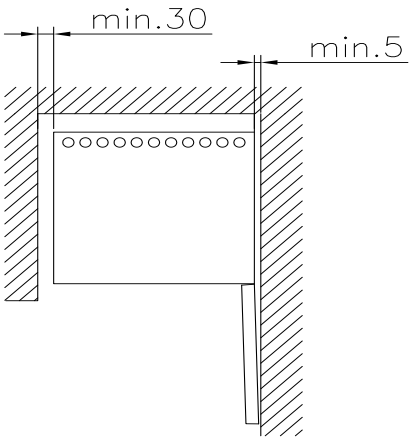


fig. 4

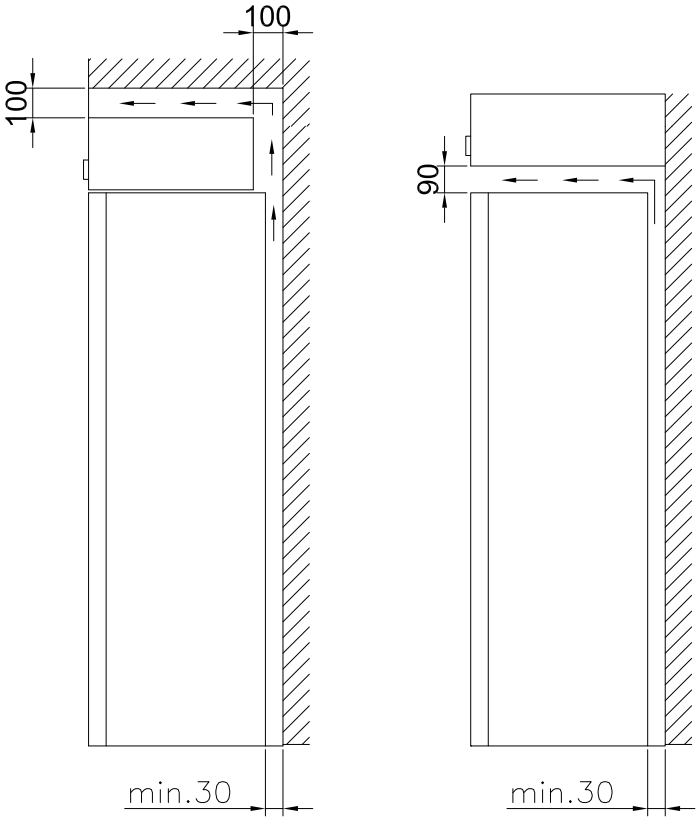


fig. 3

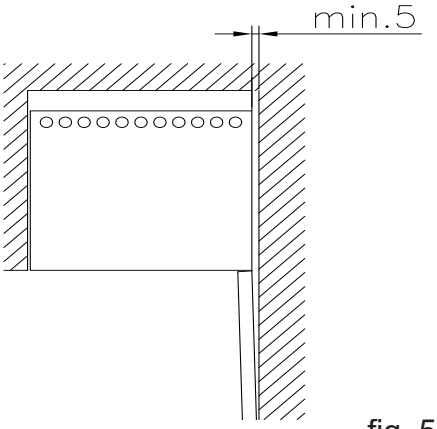


fig. 5

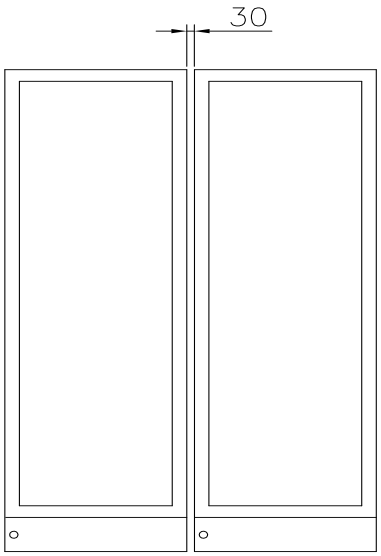


fig. 6

Afstandsstykkerne på skabets bagside sikrer den nødvendige luftcirkulation. Monter de to afdækninger som følger med skabet (se fig. 7)

(fig 6)
Et “Side by Side” kit kan bestilles.

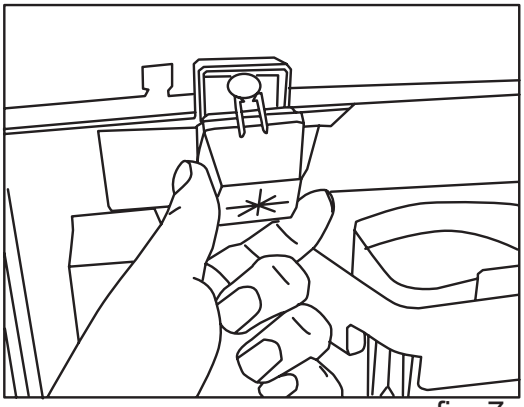


fig. 7

Opstilling

Det er vigtigt, at skabet står helt lige.
Man kan justere skabet ved at dreje de stilbare fødder i front op eller ned (se figur 8).
Kontroller med et vaterpas, at skabet står lige sideværts.

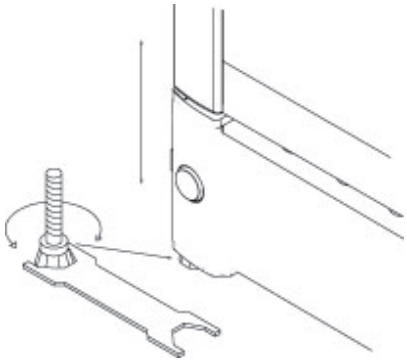
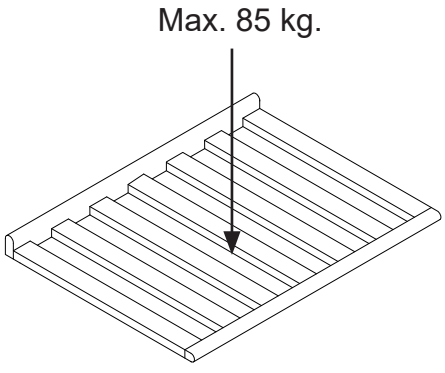


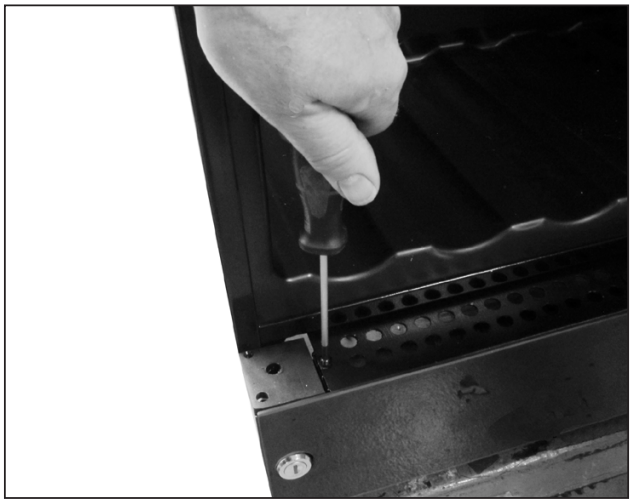
fig. 8



DK

Vendbar dør

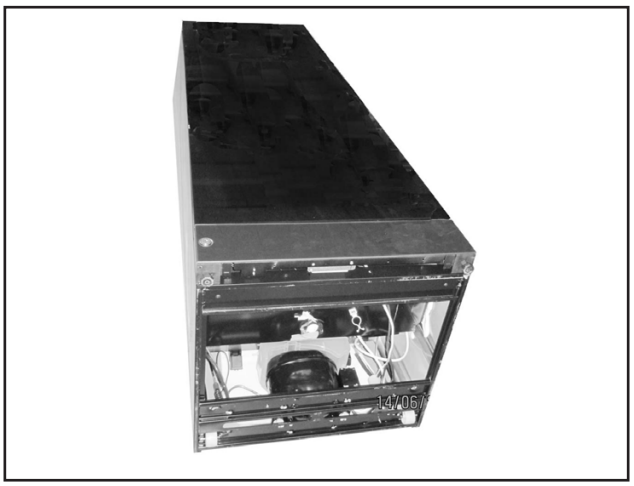
Følg anvisningen omhyggelig
OBS: Før du begynder skal du sikre dig at skabet ikke er tilsluttet strøm.
Vi anbefaler at man er to personer til opgaven.



Hjælpemateriale :

4 mm 6kant nøgle
Fladhovedet skruetrækker
Torx 20 (TX20) skruetrækker

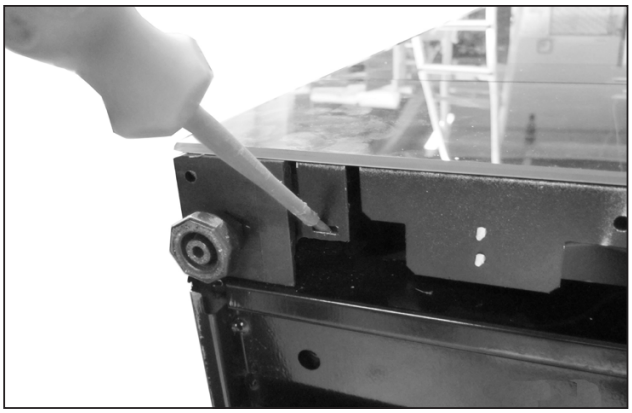
1. Åbn døren og afmonter de to skruer, som fastholder fodsparket (TX20)
   (Vent med at afmonter fodsparket)



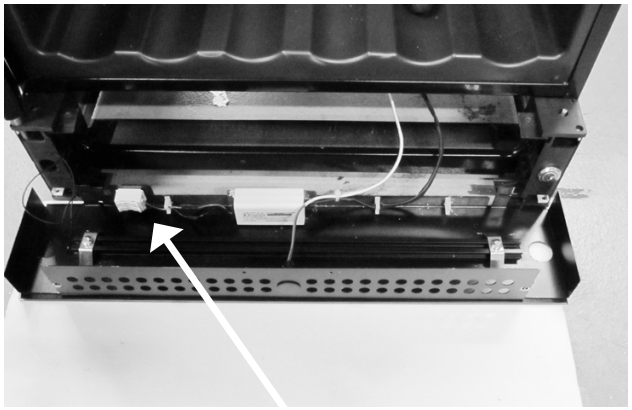
2. Læg skabet ned på ryggen på et blødt underlag for at undgå skader.



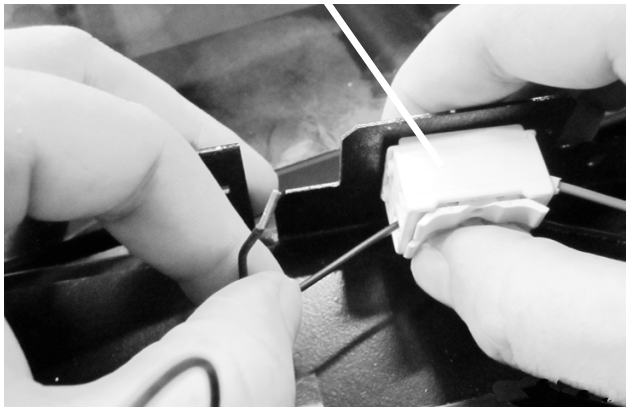
3. Øverste dørhængsel fjernes.
   (4 mm nøgle)



4. Afmonter fodsparket (den indbyggede snap funktion i hver side kan løsnes ved hjælp af den fladhovedede skruetrækker).



5. Læg fodsparket med glasfronten nedad på et blødt underlag,
OBS:Der må *ikke* trækkes i ledningerne.

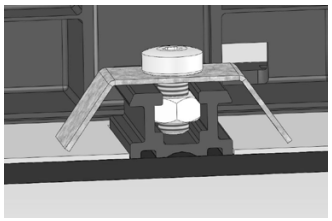


6. Dørens LED ledninger afmonteres fra stikket på fodsparket (sort & sort / hvid stribet ledninger). Tryk den øverste lås ned for at frigøre ledningsenderne.

Bemærk: sort ledning er + og svarer til den røde ledning på den modsatte side
Den sort / hvid stribede ledning er 0 (neutral) og svarer til sorte ledning på den modsatte side - dette er vigtigt, når ledningerne skal monteres senere.



7. For at vende glasset på fodsparket skal beslagene fjernes. Skruen løsnes og beslaget incl. skrue og bolt fjernes fra beslaget.

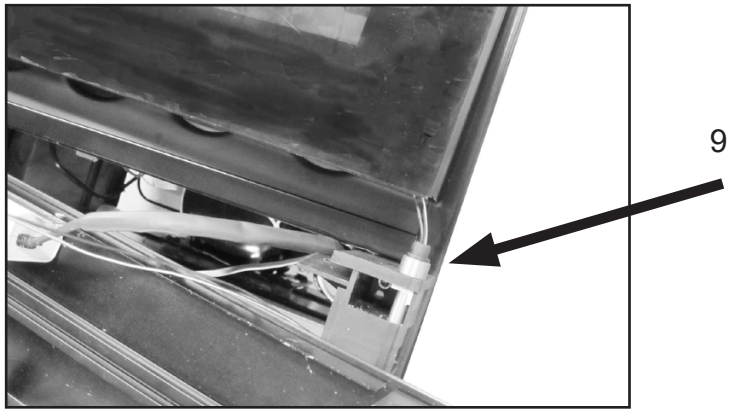


OBS: Glasset er nu løst!

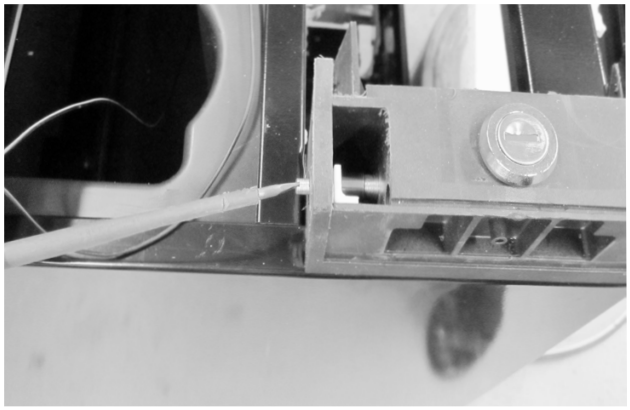
DK



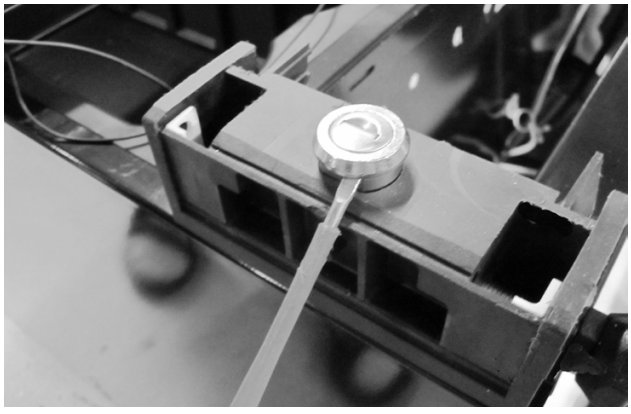
8. Løft fodsparket og drej glasset, så låsehulllet passer med hullet i den anden side. Placer fodsparket på glasset igen, og monter beslagene på plastprofilet i begge ender igen. **Skruerne må ikke overspændes.** Bemærk: Møtrikken skal passe ind i den midterste rille.



9. Træk døren lidt op fra hængslet.



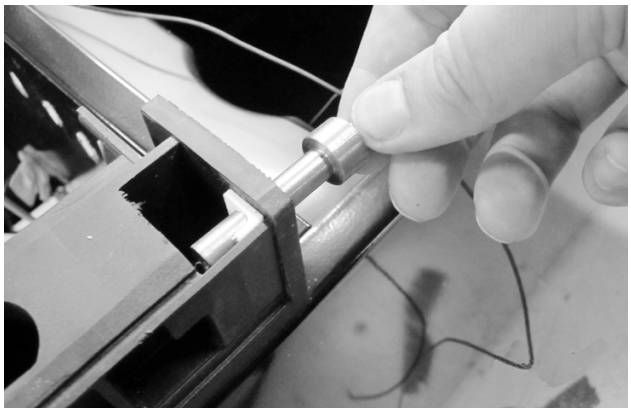
10. Fjern låsepinden ved hjælp af den flad-hovede skruetrækker.



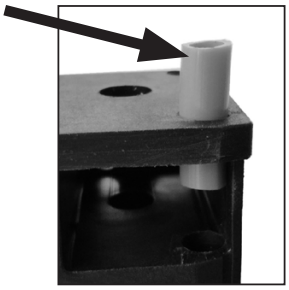
11. Træk låsecylinderen op og monter den og låsepinden igen i den modsatte side.



12. Træk LED ledningen forsigtigt op igennem hængselstappen.

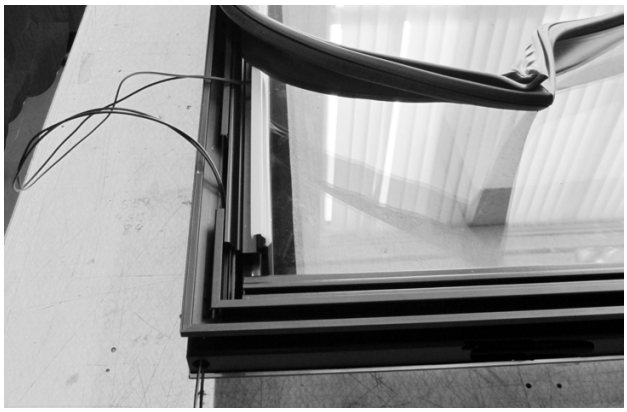


13.Flyt hængselstappen over i den modsatte side.
OBS: Bøsningen skal også flyttes med.





14. Vend døren, så glassiden er nedad
Bemærk: Anbring noget blødt mellem glasset og skabet for at undgå ridser. Tætningslisten trækkes af i den nederste ende af døren.

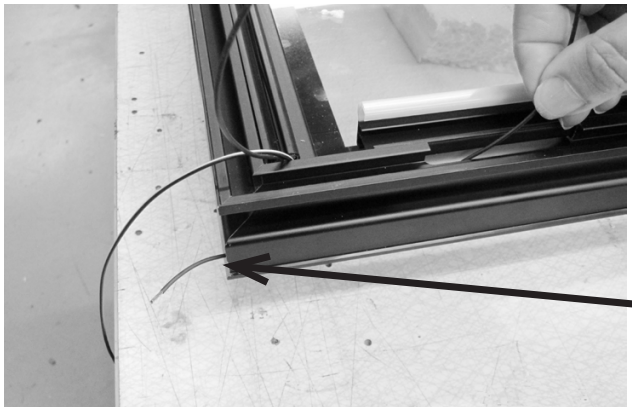


15. Træk LED ledningen op og ud.

DK



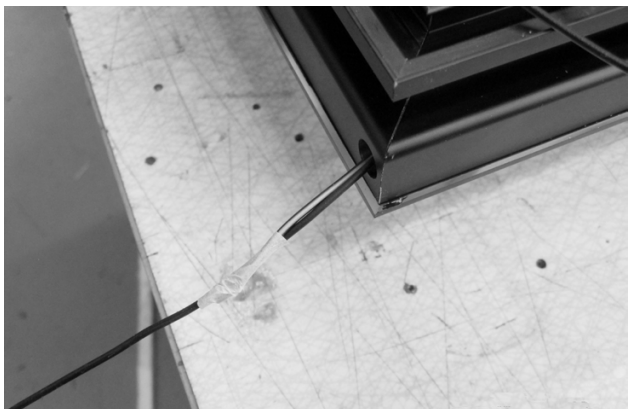
16.Læg ledningen ned i plastprofilet og før den over til den anden side.

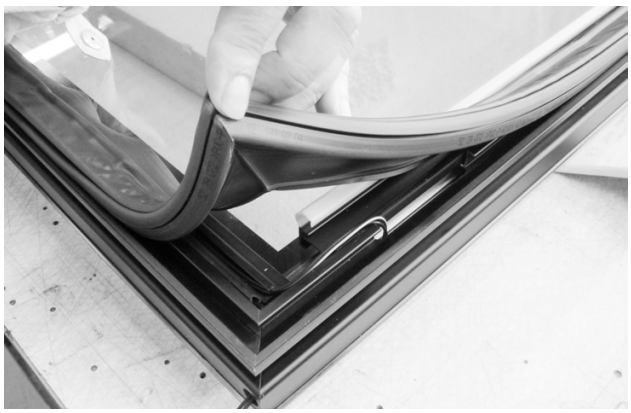


17. Skub ledningerne gennem det aflange hul, og gennem hængselshullet. Dette kan være en svært at gøre. Så derfor montere kun én ledning ad gangen



18. Først føres den ene ledning igennem, og derefter tapes den anden ledning fast på den første og de trækkes igennem på én gang. Husk at fjerne tapen igen.

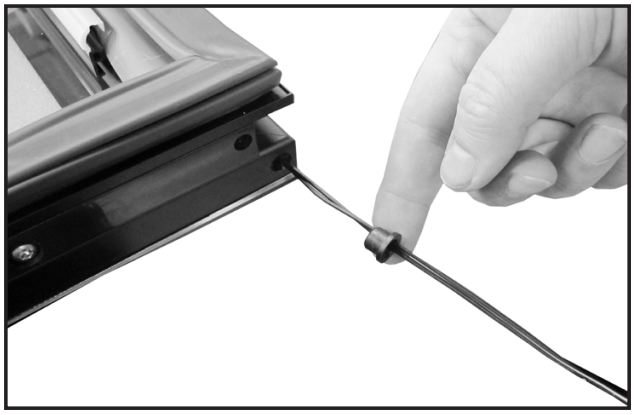




19.Vær opmærksom på at ledningen ligger pænt nede i profilet, og monter derefter tætningslisten igen.
Det er vigtigt at kontrollere, at tætningslisten sidder tæt til hele vejen rundt.
Hvis ikke, kan du opvarme listen meget forsigtigt ved hjælp af en hårtørrer og derefter trykke den ned, så den danner en tæt forsegling mod kabinettet. Vær omhyggelig med ikke at opvarme listen så meget, at den smelter!



20. Fjern dørhængselsbøsning fra den anden side.

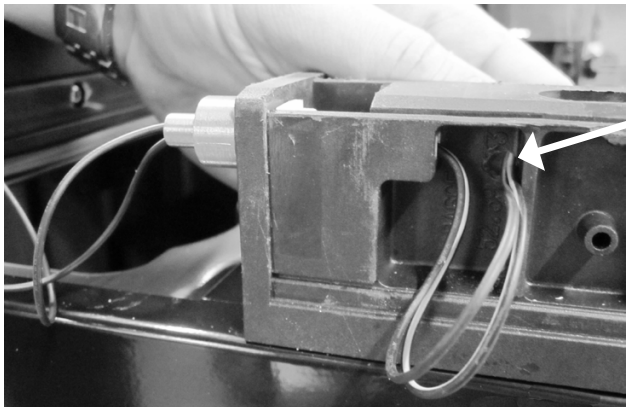


21.Træk ledningerne igennem bøsningen inden de monteres i hullet til dørtappen.

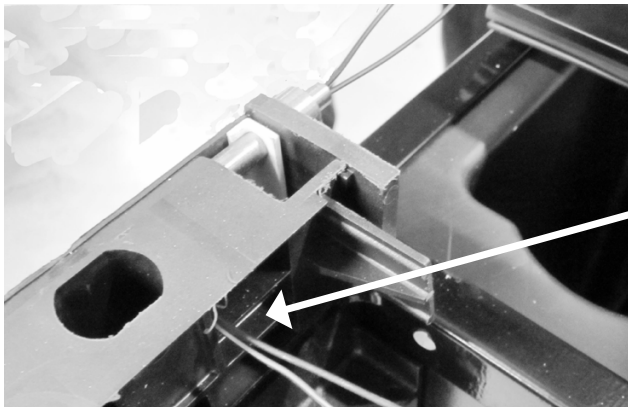


22.Vend døren igen og anbring den i en kort afstand fra og overfor dørtappen.

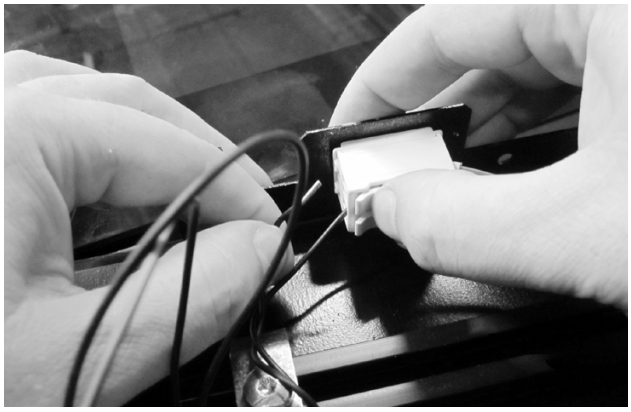
DK



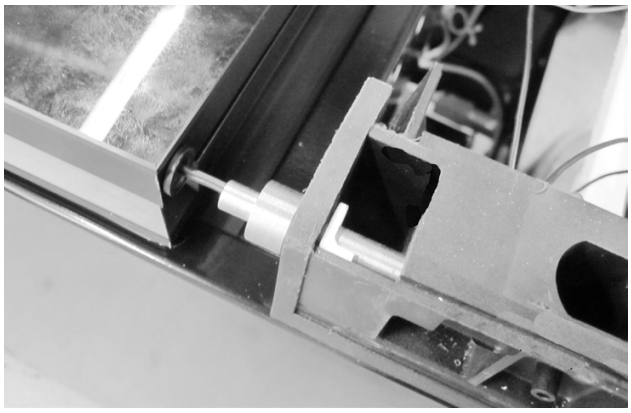
23.Træk ledningen igennem dørhængslet.
....



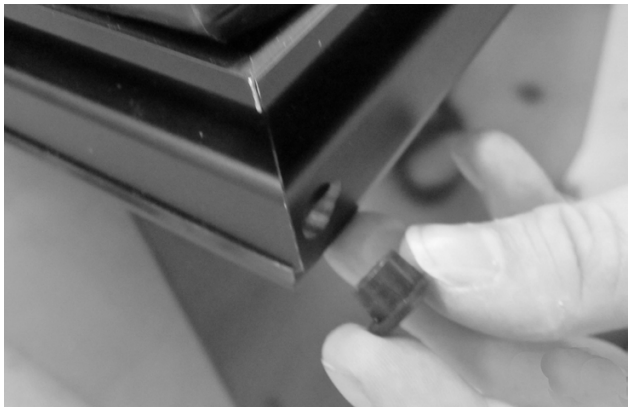
24.… og igennem ledningshullet i plastemnet.



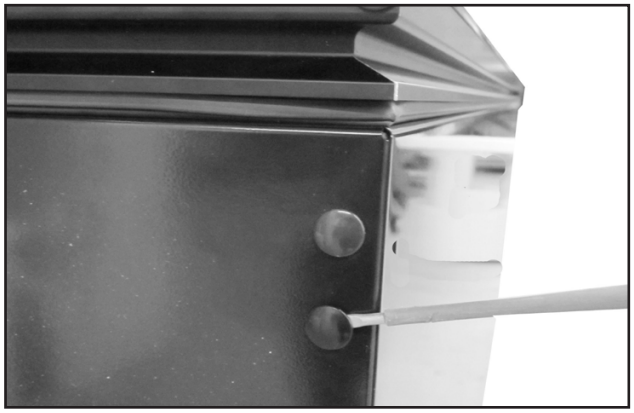
25.Monter ledningen igen i stikket (se under pkt 6) og tjek, at de er fastgjort korrekt.



26. Skub døren ned på plads over bøsningen samtidig med at der trækkes forsigtig i ledningerne, så de ikke kommer i klemme.



27. Flyt bøsningen i toppen af døren over på den modsatte side (der sidder måske én i forvejen)

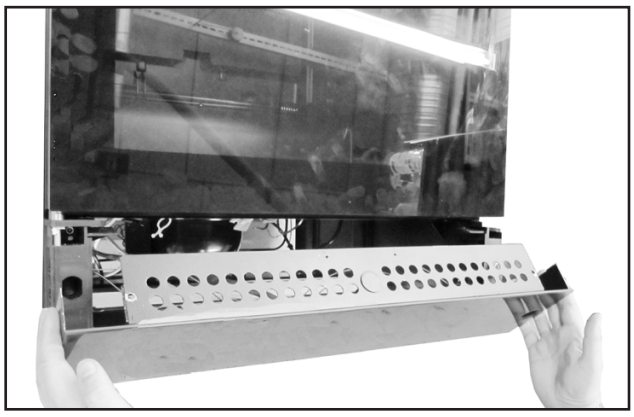


28.Flyt afdækningspropperne i toppen af skabet over på den modsatte side



29. Vær opmærksom på at døren ligger lige på kabinettet før tophængslet monteres igen.

30. Monter fodsparket igen.
Rejs skabet op og skrue de to skruer i igen (se under pkt. 1).



OBS: VIGTIGT: Vent ca. 1/2 time inden skabet tilsluttes strøm.

OBS: Hvis LED dørlyset ikke lyser, men den øverste LED lys i skabet lyser, er det mest sandsynlige at ledningerne ikke er monteret korrekt i stikket. (Tjek pkt. 6 & 25)

DK

Betjening og funktion

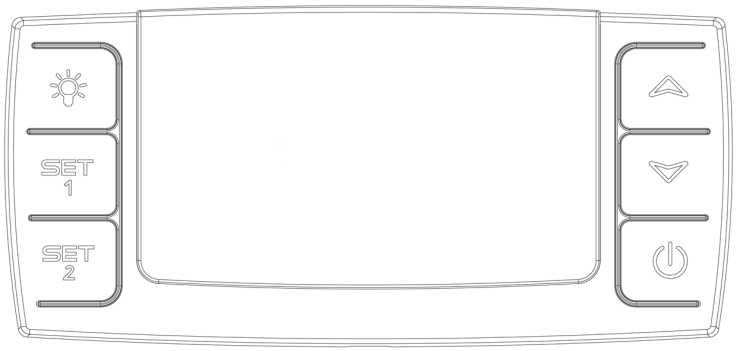


fig. 8

Elektronisk styring.

Den elektroniske styring sørger for at skabet holder de indstillede temperaturer i top og i bund af skabet. Dette opnås ved en avanceret styring af kølesystem, varmelegeme og ventilator.

Efter en evt strømafbrydelse huskes den indstillede temperatur.

Den elektroniske styring har følgende funktioner:

- Tænd / sluk knap
- Lyskontakt*
- Temperaturindstilling
- Temperatur angivelse
- Automatisk afrimning
- Døralarm
- Alarm ved for høj og for lav temperatur

* Lyset kan enten være tændt hele tiden eller kun når døren er åben.

Temperatur-udlæsning

Displayet viser den aktuelle temperatur. Tallet øverst i displayet angiver temperaturen i toppen af skabet og tallet nederst i displayet angiver temperaturen nederst i skabet.

Temperaturvisningen har et indbygget filter, som simulerer den aktuelle temperatur i flaskerne. Derfor reagerer udvisningen ikke på kortvarige variationer i lufttemperaturen.

Temperatur-indstilling.

Termostaten har børnesikring. Denne aktiveres ved at trykke ”op og ned” knapperne samtidig. Efter ca 3 sek blinker ”Pof” i diplayet. Herefter vises de aktuelle temperaturer som normalt. Desuden kan man se de indstillede temperaturer ved at trykke hhv SET1 og SET2.

Børnesikringen annulleres ved at trykke ”op og ned” knapperne samtidig. Efter ca 3 sek blinker ”Pon” i diplayet og temperaturen kan indstilles.

Temperaturindstilling i top.

Tryk på SET1. Herefter kan temperaturen i toppen af skabet reguleres op og ned med ”op og ned” knapperne. Temperaturen kan reguleres fra 8 til 22 °C, dog således at temperaturen ikke kan stilles koldere end den aktuelle setpunkt for den nederste temperaturføler.

Temperaturindstilling nederst i skabet.

Tryk på SET2. Herefter kan temperaturen nederst i skabet reguleres op og ned med ”op og ned” knapperne. Temperaturen kan reguleres fra 5 til 22 °C, dog således at temperaturen ikke kan stilles varmere end den aktuelle setpunkt for den øverste temperaturføler.

Alarmer.

Der er en underalarm for den kolde temperaturføler og en overalarm for den varme temperaturføler.

Alarmen består dels af en beeper og af en advarsel på displayet.

Alarm for høj temperatur: beep lyd + display skift mellem HtA og aktuel temperatur.

Alarm for lav temperatur: beep lyd + display skift mellem LtA og aktuel temperatur.

Alarmtemperaturen afhænger af setpunkterne.

Beep-lyden kan annulleres ved et tryk på en tilfældig termostatknap.

For at fjerne display alarmen skal on/off knappen trykkes ind. Først for slukke alarmen. Derefter igen for genopstart af kompressor.

Døralarm

Når døren har været åbnet mere end 2 minutter aktiveres døralarmen.

Lyset.

For at slukke lyset, trykkes én gang på

Permanent belysning

For præsentation af Deres vin, kan De vælge at have lyset tændt permanent ved at trykke på lyssymbolet to gange.

For at slukke for lyset, trykkes igen på .

Fler-zone indstilling for serverings-temperering.

Typisk indstilling for denne anvendelse er en top/bund indstilling på 16/6. Med denne indstilling vil temperaturerne fordele sig ned igennem skabet, til opbevaring af forskellige vintyper efter følgende fordeling, fra top mod bund:

- tunge rødvine +16 til +19 °C
- Rosé og lette rødvine +12 til +16 °C
- hvidvin +10 til +12 °C
- champagne og mousserende vine +6 til +8 °C

Enkelt-zone indstilling for langtidslagring.

For langtidsopbevaring af vine anbefales en top/bund indstilling på 12/12ºC.
Med samme indstilling i top og bund vil kølesystemet skabe en jævn temperatur i hele skabet.

Dog vil omgivelsernes temperatur trænge langsomt ind gennem skabets dør og sider, og forårsage en lille temperaturforskel mellem top og bund. Skabet vil styre ind i bunden efter den indstillede temperatur, og afvigelsen vil derfor være i toppen.

Forskellen vil ligge mellem 0 – 3 °C, afhængig af omgivelsestemperaturen.

DK

Afrimning, rengøring og vedligeholdelse

Automatisk afrimning af køle-skabet.

Afrimning af køleskabet sker automatisk, smeltevandet løber gennem et rør ned til tøvandsskålen der sidder oven på kompressoren. Vandet fordamper på grund af varmen fra kompressoren. Tøvandsskålen bør gøres ren engang imellem.

Rengøring.

Før rengøring påbegyndes skal stikproppen fjernes fra stikkontakten. Skabet rengøres bedst med en opløsning af lunkent vand tilsat lidt opvaskemiddel (max. 65 ºC). Anvend ikke rengøringsmidler der kan ridse. Brug en blød klud. Vask efter med rent vand og tør grundigt af. Tøvandsrenden, hvor kondensvandet fra fordamperen løber ned i, sidder i bunden af bagvæggen inde i skabet. Sørg for at den er ren. Brug et desinfektionsmiddel, som f.eks. rodalon, der skal dryppes i tøvandsafløbet et par gange om året. Rens med en piberenser eller lignende.

Brug aldrig skarpe eller spidse genstande. Tætningslisten rundt ved døren kræver jævnlig rengøring for at undgå misfarvning og sikre lang holdbarhed. Brug rent vand.

Efter rengøring af dørens tætningsliste bør du kontrollere om den fortsat slutter tæt.

På rygkondensator, kompressoren og i kompressorrummet fjernes støvet bedst med en støvsuger.

Fejlfindningsliste

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Skabet virker ikke.	Skabet er slukket. Strømsvigt; sikringen er slået fra; netstikket er ikke sat rigtigt i.	Tryk på tænd/sluk knappen. Kontrollér om strømmen er tilsluttet. Sikringen skal være slået til.
Der løber vand i bunden af køleskabet.	Tøvandsafløbsrøret er tilstoppet.	Rens tøvandsrenden og afløbshullet i bagvæggen.
Vibrationer eller generende støj.	Skabet står skævt. Skabet hviler op mod andre køkkenelementer. Beholdere eller flasker berøre hinanden i skabet.	Indstil skabet med et vaterpas. Ryk skabet væk fra køkkenelementerne eller apparater, som står umiddelbart op ad skabet. Sørg for afstand mellem flasker og/eller beholdere.
Kompressor kører konstant.	Høj rumtemperatur.	Sørg for god ventilation.
Styringen viser P1	Topføleren er afbrudt eller kortsluttet	Tilkald service. Hele skabet styrer efter varmeste setpunkt, indtil fejlen er udbedret.
Styringen viser P2	Bundføleren er afbrudt eller kortsluttet.	Tilkald service. Hele skabet styrer efter varmeste setpunkt, indtil fejlen er udbedret.

DK

Reklamation, reservedele og service

Reklamationsretten

Såfremt der konstateres fejl ved produktet, kan De over for leverandøren gøre brug af reklamationsretten ifølge gældende lovgivning. Producenten skal for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug under forudsætning af, at apparatet er købt som fabriksnyt i Danmark. For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt det skønnes nødvendigt at apparatet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for producentens regning og risiko.

Der er ikke dækning for fejl eller skader direkte eller indirekte opstået ved fejlbetjening, misbrug, mangelfuld vedligeholdelse, forkert indbygning, opstilling eller tilslutning. Det samme gælder for brand, ulykke, lynnedslag, spændingsvariationer eller andre elektriske forstyrrelser som f.eks. defekte sikringer eller fejl i forsyningsnettets elektriske installationer.

Reparationer udført af andre end de anviste reparatører, og i det hele taget fejl og skader, som leverandøren kan godtgøre skyldes andre årsager end fabrikations- og materialefejl, er ikke omfattet af reklamationsretten.

Vær opmærksom på, at ved indgreb i apparatets opbygning, og ved ændring af apparatets komponentbestykning bortfalder garanti og produktansvar og apparatet kan ikke lovligt anvendes. Godkendelse anført på mærkeskilt er ligeledes ugyldig.

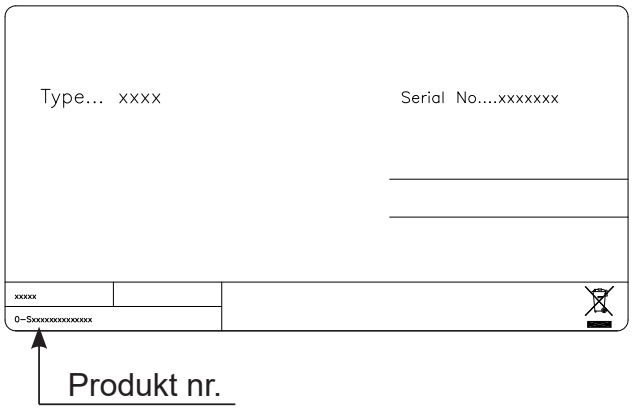
Transportskader, der konstateres hos forbrugeren, er primært en sag mellem forbruger og forhandler, dvs. forhandler må drage omsorg for, at forbrugeren stilles tilfreds, inden du tilkalder serviceassistance, bedes du kontrollere de fejlmuligheder, du selv kan afhjælpe. (Se brugsanvisningen)

Såfremt dit krav om afhjælpning er uberettiget, eksempelvis hvis apparatets svigt skyldes en sprunget sikring eller en fejlbetjening, må du selv betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt serviceassistance.

Reservedele

Angiv venligst type- og serienummer samt produkt nummer, når du bestiller reservedele.

Disse oplysninger finder du på typeskiltet. Typeskiltet indeholder forskellige tekniske oplysninger, samt type- og serienummer. Husk altid at bruge autoriserede håndværkere, hvis der er noget der skal repareres eller udskiftes!



Bortskaffelse

Brugerinformation om indsamling og bortskaffelse af elktronikskrot og brugte batterier



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må smides ud som almindeligt husholdningsaffald. Sådanne gamle produkter og batterier skal indleveres til behandling, genvinding resp. recycling i henhold til gældende nationale bestemmelser samt direktiverne 2002/96/EF og 2006/66/EF.

Ved at bortskaffe sådanne produkter og batterier på korrekt vis hjælper du med til at beskytte værdifulde ressourcer og imødegå de negative påvirkninger af det menneskelige helbred og miljøet, som vil kunne være følgen af usagkyndig affaldsbehandling.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og recycling af gamle produkter og batterier, kan du henvende dig til din kommune, deponeringsselskabet eller stedet, hvor du har købt produkterne.

Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæg.



For kommercielle brugere i Den Europæiske Union

Når du ønsker at kassere elektriske eller elektroniske apparater, bedes du henvende dig til din forhandler eller leverandør for nærmere information.

Information om bortskaffelse i lande uden for Den Europæiske Union

Disse symboler gælder kun inden for Den Europæiske Union. Hvis du ønsker at afhænde dette produkt, skal du rette henvendelse til de lokale myndigheder eller din forhandler. Her kan du få oplysninger om, hvordan du bedst kommer af med produktet.

Information om batterisymbol:



Dette symbol kan optræde sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

GB Reserving the right to alter specifications without prior notice.

DE Recht auf Änderungen vorbehalten.

DK Ret til ændringer forbeholdes.

9193215 rev 04